

# BERICHT RAPPORT



2018

CHAMBRE VALAISANNE D'AGRICULTURE  
WALLISER LANDWIRTSCHAFTSKAMMER

<b>1.</b>	Production agricole 2018 <i>Landwirtschaftliche Produktion 2018</i>	3
<b>2.</b>	Comptes économiques de l'agriculture <i>Landwirtschaftliche Gesamtrechnung</i>	12
<b>3.</b>	Production finale <i>Endproduktion</i>	14
<b>4.</b>	Paiements directs <i>Direktzahlungen</i>	16
<b>5.</b>	Rendement brut de l'agriculture valaisanne <i>Rohertrag der Walliser Landwirtschaft</i>	22
<b>6.</b>	Vendanges valaisannes <i>Walliser Weinlese</i>	25
<b>7.</b>	Fruits et Légumes <i>Obst und Gemüse</i>	30
<b>8.</b>	Production animale <i>Tierproduktion</i>	38
<b>9.</b>	Production laitière <i>Milchproduktion</i>	42
<b>10.</b>	Grandes cultures <i>Ackerbau</i>	45
<b>11.</b>	Activités <i>Tätigkeiten</i>	47
<b>12.</b>	Divers <i>Verschiedenes</i>	68
<b>13.</b>	Associations membres de la CVA <i>Mitgliederorganisationen der WLK</i>	71

## Sec, chaud et beaucoup de soleil

Nous nous souviendrons de l'année 2018 comme d'une année exceptionnellement sèche, ensoleillée et chaude. Selon MétéoSuisse, le printemps 2018 a été le quatrième printemps le plus chaud et l'été 2018, le troisième été le plus chaud depuis le début des mesures en 1864. Les trois mois d'été ont, de surcroît, été extrêmement ensoleillés. Certaines stations météo ont enregistré des records de durée d'ensoleillement.

En 2018, il a nettement moins plu que ces dernières années en moyenne. Les précipitations estivales ont été 29% inférieures aux quantités habituelles dans notre pays. Le déficit de pluie a été particulièrement important, par exemple dans l'est du Plateau suisse et tout le long du versant nord des Alpes, côté est, où les quantités de pluie, en juillet, ont représenté seulement 20 à 30% de la norme.

## Record de foin importé

Selon l'Union Suisse des Paysans, la récolte de foin 2018 a été similaire à l'année précédente, tant en quantité qu'en qualité. En revanche, en raison de la sécheresse subie au printemps, les rendements du regain ont été largement inférieurs à la moyenne. La qualité s'est par ailleurs nettement détériorée à la seconde et à la troisième coupe.

Conséquence: un manque de fourrage sur un grand nombre d'exploitations de bétail bovin, qu'il a fallu compenser par des importations. Ces dernières se sont élevées à 266'000 tonnes. On n'avait jamais autant importé de foin qu'en 2018.

## Trocken, heiss und viel Sonne

Das Jahr 2018 wird als ausserordentlich trocken, sonnig und heiss in Erinnerung bleiben. Laut MeteoSchweiz war der Frühling 2018 der viertwärmste und der Sommer 2018 der drittwärmste seit Messbeginn im Jahr 1864. Die drei Sommermonate präsentierten sich zudem überaus sonnig, einige Messstationen registrierten bei der Sonnenscheindauer Rekordwerte.

2018 hat es deutlich weniger geregnet als im Durchschnitt der letzten Jahre. Im Sommer fielen schweizweit lediglich 71 Prozent der sonst üblichen Niederschlagsmengen. Besonders gross war das Regendefizit etwa im östlichen Mittelland und entlang des östlichen Alpennordhangs, wo sich die Regenmengen im Juli lediglich auf 20 bis 30 Prozent der Norm beliefen.

## Rekordhohe Heu-Importe

Die Heuernte 2018 lieferte gemäss Schweizer Bauernverband ähnlich hohe Mengen wie im Vorjahr und das bei guter Qualität. Aufgrund der im Frühling einsetzenden Trockenheit fielen die Erträge beim Emd hingegen deutlich unterdurchschnittlich aus. Zudem verschlechterte sich die Qualität im zweiten und dritten Schnitt massiv.

Als Folge wurde auf vielen Rindvieh-Betrieben das Futter knapp, Importe mussten die Lücke füllen. Die Einfuhren beliefen sich auf 266'000 Tonnen. Noch nie wurde so viel Heu importiert wie 2018.



## Céréales

La récolte exceptionnelle des céréales panifiables de l'année précédente ne s'est pas reproduite en 2018. Pratiquement toutes les cultures céréalières se situent en dessous de ces quantités, excepté l'épeautre dont la surface de culture a augmenté, de même que celle des petites cultures comme le blé amononnier ou le millet. Les céréales ont été nettement moins touchées par la sécheresse que dans d'autres pays européens. La quantité de céréales panifiables s'élève à 442'088 tonnes, dont 407'299 tonnes sont du blé tendre. La récolte de blé tendre est de bonne qualité.

Le niveau de récolte de céréales fourragères est inférieur à celui de l'année précédente. Ici, la sécheresse a eu des répercussions notamment sur la production d'avoine, parce que celle-ci est cultivée surtout en tant que céréale d'été.

## Oléagineux

Avec 77'478 tonnes, la récolte de colza est nettement inférieure au niveau attendu, en raison de la sécheresse.

Les tournesols bénéficient de la chaleur. Le volume de récolte de 16'513 tonnes était supérieur au niveau déjà élevé de l'année précédente.

Avec 3'740 tonnes, le soja est environ un tiers inférieur à celui de l'année précédente.

---

## Getreide

Beim Brotgetreide konnte die letztjährige Ausnahme-Ernte im Jahr 2018 nicht erreicht werden. Praktisch alle Getreide-Kulturen liegen unter diesen Mengen. Eine Ausnahme bildet Dinkel, bei dem die Fläche ausgedehnt worden ist, sowie kleinere Kulturen wie Emmer oder Hirse. Das Schweizer Getreide war deutlich weniger stark von der Trockenheit betroffen als in anderen europäischen Ländern. Die backfähige Brotgetreidemenge liegt bei 442'088 Tonnen, wobei 407'299 Tonnen auf Brotweizen entfallen. Die Brotweizen-Ernte fällt qualitativ gut aus.

Die Futtergetreide-Ernte liegt unter dem Vorjahr. Hier wirkte sich die Trockenheit vor allem auf die Hafer-Produktion aus, weil dieser vor allem als Sommergetreide angebaut wird.

## Ölsaaten

Die Raps-Ernte fiel mit 77'478 Tonnen deutlich schwächer als erwartet aus. Grund hierfür ist die Trockenheit.

Die Sonnenblumen profitierten von der Wärme. Die Erntemenge lag mit 16'513 Tonnen über dem bereits hohen Vorjahresniveau.

Die Sojamenge liegt mit 3'740 Tonnen um rund ein Drittel unter der Vorjahresmenge.

## Betteraves sucrières

1,26 million de tonnes de betteraves ont permis d'obtenir 195'000 tonnes de sucre suisse. La récolte de betteraves est retombée à son plus bas niveau depuis 2006. Par conséquent, on ne produit pas suffisamment de sucre suisse pour couvrir la demande. 260'000 tonnes seraient nécessaires pour approvisionner le marché suisse. C'est pourquoi des importations conséquentes de sucre et de sirop concentré seront nécessaires.

L'accroissement du soutien décidé fin novembre 2018 par le Conseil fédéral éclaircit quelque peu l'horizon de la filière du sucre. Selon le Conseil fédéral, la contribution aux cultures particulières pour les betteraves sucrières augmente de 300 francs, passant ainsi à 2100 francs par hectare. De plus, la protection minimale à la frontière pour le sucre est fixée à 7 francs pour 100 kilos. Le nouveau soutien s'appliquera pour une période limitée allant de début 2019 à 2021.

## Pommes de terre

Avec un chiffre de 446'978 tonnes estimé par l'Interprofession Swisspatat, la récolte de pommes de terre 2018 se situe à 14'000 tonnes en dessous du chiffre de l'année précédente, ce qui est à peu près dans la moyenne des 10 dernières années. Malgré la sécheresse, le rendement n'est pas très inférieur à 2017, avec 403 kilos par are. La qualité est majoritairement bonne, bien que dans certaines régions, la sécheresse ait fait souffrir les pommes de terre.

---

## Zuckerrüben

Aus den 1,26 Millionen Tonnen Rüben werden rund 195'000 Tonnen Schweizer Zucker gewonnen. Die Rübenenernte ist so tief wie seit 2006 nicht mehr. Dementsprechend wird zu wenig Schweizer Zucker produziert, um die Nachfrage zu decken. Um den Schweizer Markt zu versorgen, würden 260'000 Tonnen benötigt. Es werden deshalb bedeutende Importe von Zucker und Dicksaft nötig werden.

Etwas Licht am Horizont bringt der Zuckerbranche die Erhöhung der Unterstützung, die vom Bundesrat Ende November 2018 beschlossen worden ist. Der Einzelkulturbeitrag für Zuckerrüben steigt um 300 Franken auf 2'100 Franken pro Hektare. Zudem wird der Mindestgrenzschutz für Zucker auf 7 Franken pro 100 Kilo festgelegt. Die neue Unterstützung gilt befristet von Anfang 2019 bis 2021.

## Kartoffeln

Die Kartoffel-Ernte 2018 liegt mit der von der Branchenorganisation Swisspatat geschätzten Menge von 446'978 Tonnen um gut 14'000 Tonnen unter dem Vorjahreswert und ungefähr im Schnitt der letzten 10 Jahre. Trotz Trockenheit liegt der Flächenertrag mit 403 Kilo pro Are nur knapp unter dem Vorjahr.

Die Qualität ist mehrheitlich gut, obwohl in einigen Regionen die Trockenheit den Kartoffeln zu schaffen machte.





## Vin

Après une année 2017 difficile en raison du gel tardif, les viticultrices et viticulteurs peuvent se réjouir d'un millésime 2018 extraordinaire et exceptionnel – et cela du Valais à Berne jusqu'à Schaffhouse et les Grisons. Le temps chaud, sec et très ensoleillé a plu aux vignes et a aidé à avoir peu de maladies. Cette météo a permis une récolte précoce et très riche – parfois avec des records cantonaux. Et la qualité, si importante pour le vin, est également exceptionnelle.

### Légumes: une saison difficile

Une année exigeante s'achève pour les maraîchers. Selon l'Union maraîchère suisse (UMS), elle s'est caractérisée par des prix bas, une surproduction variant selon les régions et la sécheresse. La saison des salades a démarré plus tard que l'an dernier, les quantités ont explosé juste après le début de la récolte, en raison d'un printemps extrêmement chaud. Sécheresse et chaleur ont ensuite causé des pertes dans le courant de l'année. Les quantités de carottes ont également été importantes en début de saison, si bien que les acheteurs ont même dû stopper la réception occasionnellement.

La production de tomates a été supérieure à celle de 2017, ce qui a exercé une pression sur les prix. La récolte d'asperges a été supérieure à la moyenne. Les maraîchers ont dû en de nombreux endroits irriguer de grandes surfaces en raison de la météo estivale sèche et très chaude, ce qui a provoqué une hausse des coûts de production.

---

## Wein

Die Winzerinnen und Winzer können nach dem wegen Spätfrost schwierigen 2017 auf ein ausserordentliches, hervorragendes Weinjahr 2018 zurückblicken – so tönt es vom Wallis über Bern bis nach Schaffhausen und Graubünden. Das trockene und warme Wetter mit viel Sonne gefiel den Reben und sorgte für wenig Krankheitsdruck. Dem Wetter entsprechend begann die Ernte früh und fiel reichhaltig - teils mit kantonalen Rekordwerten - aus. Und auch die für Wein so wichtige Qualität fiel hervorragend aus.

### Gemüse: Schwierige Saison

Für die Gemüseproduzenten war 2018 ein anspruchsvolles Jahr. Es war geprägt durch tiefe Preise, vereinzelte Überproduktion und Trockenheit. Die Salatsaison startete laut dem Verband Schweizer Gemüseproduzenten später als im Vorjahr, die Mengen explodierten kurz nach Erntebeginn aufgrund des überaus warmen Frühlings. Gross fielen auch die Karottenmengen zum Saisonstart aus, die Abnehmer mussten zeitweise gar die Annahme stoppen. Die Tomaten-Produktion lag heuer über dem Vorjahr, was auf die Preise drückte. Die Spargel-Ernte fiel überdurchschnittlich aus. Die Gemüseproduzenten mussten vielerorts aufgrund des trocken-heissen Sommers grossflächig bewässern, was die Produktionskosten in die Höhe trieb.

## Fruits et baies

Niveau record pour la récolte de prunes, rendements supérieurs à la moyenne pour les pommes, poires, cerises, abricots et framboises. Après les mauvaises récoltes de 2017 dues au gel, la nature s'est montrée plus généreuse avec les arboriculteurs en 2018. Les raisons de cette année de grosses récoltes: les arbres étaient bien «reposés» dans de nombreuses régions, parce qu'ils avaient porté peu voire pas de fruits l'année précédente. Par ailleurs, les conditions étaient idéales: une météo chaude et sèche constante, beaucoup de soleil ainsi qu'une faible pression des maladies et des ravageurs.

La récolte de fraises se situe en dessous de la moyenne, la récolte de framboises par contre se situe au-dessus de la moyenne des 5 dernières années.

## Miel

La météo ensoleillée et chaude à partir de mars a permis une récolte de miel printanier supérieure à la moyenne. Cependant, la fin précoce de la floraison a précédé une absence de miellée assez longue au cours de laquelle les abeilles n'ont pas trouvé de nectar. À l'échelle de la Suisse, on a pu récolter au printemps en moyenne 10,7 kilos par ruche.

Une forte miellée forestière a été observée tardivement et de manière inattendue dans certaines régions.

La récolte globale s'est élevée en moyenne à 23,2 kilos, soit un peu plus que la valeur moyenne pluriannuelle.

---

## Obst und Beeren

Rekordhohe Zwetschgen-Ernte, überdurchschnittliche Erträge bei Äpfeln, Birnen, Kirschen, Aprikosen und Himbeeren. Nach den frostbedingt schlechten Ernten des Vorjahres meinte es die Natur heuer besser mit den Obstbauern. Die Bäume waren in vielen Regionen weitgehend "ausgeruht", weil sie im letzten Jahr wegen des Frosts nur wenige oder gar keine Früchte trugen. Zum anderen herrschten ideale Bedingungen: anhaltend trocken-warmes Wetter, viel Sonne sowie ein geringer Krankheits- und Schädlingsdruck.

Die Erdbeeren-Ernte liegt unter dem Durchschnitt, die Himbeeren-Ernte hingegen über dem Durchschnitt der letzten 5 Jahre.

## Honig

Das ab März sonnige und warme Wetter sorgte für eine überdurchschnittliche Honigernte im Frühling. Weil die Blütezeit früh endete, folgte eine längere Trachtlücke, in der die Bienen keinen Nektar fanden.

Schweizweit konnten im Frühling im Schnitt 10,7 Kilo pro Bienenvolk geerntet werden. Spät und unerwartet kam regional eine starke Waldtracht.

Die Gesamternte betrug im Schnitt 23,2 Kilo, etwas mehr als im langjährigen Mittelwert.



## Prix du lait à la production

En 2018, le prix payé aux producteurs pour l'ensemble du lait suisse a atteint 63,88 ct./kg, un niveau quasi identique à celui de la moyenne des dix dernières années (63,81 ct./kg). Comparé à la moyenne des dix dernières années, le prix payé aux producteurs en 2018 a progressé pour le lait de fromagerie et surtout le lait bio (+0,21 et +4,01 ct./kg), alors qu'il a régressé pour le lait de centrale (-1,86 ct./kg). Le lait de centrale est acheté au plus bas prix. Il est essentiellement transformé en lait de consommation, en beurre, en poudre de lait, en crème de consommation, en yogourt et en fromages industriels (par. ex. la mozzarella).

## Disparités régionales des prix du lait

Le prix du lait livré aux fromageries artisanales a été plus élevé dans la région prédominée par la production du Gruyère (83,74 ct./kg). Dans la région caractérisée par la production d'Emmentaler, le prix du lait livré aux fromageries artisanales a été plus bas (65,12 ct./kg). Le produit fini et son succès sur le marché déterminent ainsi le prix payé au producteur pour la matière première (lait cru). Les disparités régionales sont par contre très faibles pour le prix du lait de centrale.

---

## Produzentenpreis für Milch

Mit 63.88 Rp./kg lag der gesamtschweizerische Produzentenpreis für Milch 2018 auf dem gleichen Niveau wie im Durchschnitt der vergangenen zehn Jahre (63.81 Rp./kg). Im Vergleich zum Mittelwert der zehn Vorjahre verzeichnete der Produzentenpreis für verkästete Milch (+0.21 Rp./kg) und insbesondere für Bio-Milch (+4.01 Rp./kg) 2018 einen Anstieg, während bei der Molkereimilch eine Einbusse hinzunehmen war (-1.86 Rp./kg). Die Molkereimilch wird zum tiefsten Preis gekauft. Sie wird in erster Linie zu Konsummilch, Butter, Milchpulver, Konsumrahm, Joghurt und zu Industriekäse (z. B. Mozzarella) verarbeitet.

## Regionale Abweichungen beim Milchpreis

Der Preis für die an gewerbliche Käsereien gelieferte Milch in der Region, in welcher vorwiegend Gruyère hergestellt wird, ist mit 83.74 Rp./kg am höchsten. In der Region, in welcher die Produktion von Emmentaler ausgeprägt ist, erzielte indessen die an gewerbliche Käsereien gelieferte Milch mit 65.12 Rp./kg den niedrigsten Preis. Das Endprodukt sowie seine Beliebtheit am Markt bestimmen dementsprechend den Produzentenpreis für den Rohstoff (Rohmilch). Bei den Molkereimilchpreisen sind die regionalen Unterschiede hingegen sehr gering.



## La filière déroule le « Tapis vert »

L'Interprofession du lait (IP Lait) a fixé une norme pour un lait suisse durable, appelée « Tapis vert ». Celle-ci comprend 10 critères relatifs aux domaines du bien-être animal, de l'affouragement, de la provenance du fourrage, de la transformation et du commerce. La nouvelle norme sectorielle doit garantir des valeurs ajoutées au lait suisse et permettre une différenciation par rapport au lait étranger. Après une période de transition de quatre ans, l'ensemble du lait suisse devra être produit et transformé selon les nouveaux critères. Les payans recevront un supplément de 2 centimes par kilo de lait de centrale.

## Bovins et veaux

La production de gros bétail a augmenté en 2018 par rapport à l'année précédente. Les prix à la production ont diminué en conséquence. Le marché de boucherie a connu une baisse significative des prix en août, de nombreux agriculteurs ont livré leurs vaches à l'abattoir en raison du manque de nourriture et de la sécheresse. Le marché des veaux est resté stable à des prix légèrement inférieurs à ceux de l'année précédente. À la fin de l'année, Coop a décidé de mettre fin à son programme Naturafarm pour les veaux. Cela devrait frapper fort les agriculteurs qui ont converti leurs étables en conséquence.

L'USP, les organisations de producteurs concernées et le commerce de bétail ont cherché le dialogue avec Coop. Le programme Naturafarm est prolongé jusqu'à la fin 2020. D'autre part, Coop institue un fonds doté de 1,9 million de francs pour prévenir des cas de difficultés financières.

## Branche rollt grünen Teppich aus

Die Branchenorganisation Milch (BOM) hat einen Standard für nachhaltige Schweizer Milch festgelegt, den sogenannt grünen Teppich. Dieser umfasst 10 Kriterien aus den Bereichen Tierwohl, Fütterung, Futterherkunft, Verarbeitung und Handel. Der neue Branchenstandard soll der Schweizer Milch Mehrwerte sichern und eine Differenzierung gegenüber ausländischer Milch ermöglichen. Nach einer Übergangszeit von vier Jahren soll sämtliche Schweizer Milch nach den neuen Kriterien produziert und verarbeitet werden. Bauern erhalten einen Zuschlag von 2 Rappen pro Kilo Molkereimilch.

## Rinder und Kälber

Die Produktion von grossem Rindvieh stieg 2018 im Vergleich zum Vorjahr an. Die Produzentenpreise sanken entsprechend. Im Schlachtkuhmarkt gab es im August einen markanten Preissturz, nachdem wegen Futtermangel und Trockenheit viele Bauern ihre Kühe in den Schlachthof lieferten. Stabil blieb der Markt bei den Kälbern mit leicht tieferen Preisen als im Vorjahr. Bei den Kälbermästern sorgte zu Jahresende für Unmut, dass Coop sein Naturafarm-Programm bei Kälbern einstellen will. Das dürfte Bauern, die ihre Ställe entsprechende umgestellt haben, hart treffen.

Der SBV, die betroffenen Produzentenorganisationen und der Viehhandel suchten mit Coop das Gespräch. Das Naturafarm-Programm wird bis Ende 2020 verlängert. Andererseits schafft Coop einen Fonds zur Verhinderung von Härtefällen in der Höhe von 1.9 Mio. Franken.



## Marché du porc saturé

L'approvisionnement du marché en porcs de boucherie a été excédentaire, ce qui a entraîné une pression sur les prix. Avec 3,75 francs par kilo poids mort pour les porcs d'engraissement et 5,73 francs par kilos poids vif pour les gorettes de 20 kilos, le prix moyen était bas.

La Fédération Suisseporcs s'attend à ce que l'environnement du marché reste compliqué ces prochaines années. « La détention de porcs reste exigeante et doit s'adapter aux besoins du marché. Les signaux des consommateurs sont contradictoires. Transparence et faits avérés restent importants», ajoute Suisseporcs.

Grâce à une communication ciblée et anticipée, Suisseporcs a su éviter un état d'urgence, à savoir une offre excédentaire au niveau des gorettes d'engraissement. En effet, on craignait une offre excédentaire en raison de l'entrée en vigueur de l'interdiction des caillebotis intégraux au 1er septembre.

---

## Schweinemarkt ist überversorgt

Bei den Schlachtschweinen gab es einen überversorgten Markt. Das sorgte für entsprechenden Preisdruck. Der Durchschnittspreis fiel mit 3.75 Franken pro Kilo (Schlachtgewicht) für Mastschweine und 5.73 Franken bei 20 Kilo Lebendgewicht für Jager tief aus.

Suisseporcs geht davon aus, dass das Marktumfeld in den nächsten Jahren herausfordernd bleibt. «Schweinehaltung bleibt anspruchsvoll und muss sich an die Bedürfnisse des Marktes anpassen. Die Signale der Konsumenten sind widersprüchlich. Transparenz und Fakten bleiben wichtig», so Suisseporcs.

Auf der positiven Seite steht, dass ein Mastjager-Notstand mit Überangebot im Sommer durch frühzeitige Kommunikation von Suisseporcs verhindert werden konnte. Das Überangebot war befürchtet worden, weil per 1. September das Verbot von Vollspaltenböden in Kraft getreten ist.

## Oeufs: la part indigène continue à croître

Un été très chaud n'est en général pas favorable à la consommation d'œufs, pourtant les ventes ont été étonnamment bonnes cette année. Il y a eu certes quelques excédents, mais ils sont restés contenus au vu de la production comparativement élevée et des fortes chaleurs, et ont pu être valorisés grâce à des actions de vente à prix réduits et d'achat en grandes quantités; cela sans épuiser totalement le crédit accordé par la Confédération.

Selon les informations du secteur Analyses du marché de l'OFAG, la part indigène de la production devrait de nouveau augmenter cette année. En 2017, elle se situait à 61,1%.

## Volaille en progression

La volaille poursuit sa progression. Selon Agristat, la production indigène était supérieure de 5,4% à celle de 2017. Plus fort encore, les éclosions de poussins augmentent de près de 8%. Le long été et le bel automne ont eu un effet positif sur les ventes, comme le note Aviforum dans son rapport sur le marché. Les consommatrices et consommateurs suisses semblent toujours privilégier le poulet et la volaille suisses.

---

## Eier: Inlandanteil steigt weiter

Ein heisser Sommer ist für den Eier-Konsum und -Absatz nicht von Vorteil, dennoch waren die Verkäufe überraschend gut. Es gab zwar gewisse Überschüsse, sie blieben aber angesichts der vergleichsweise hohen Produktion und dem heissen Wetter im Rahmen und konnten durch Verbilligungs- und Aufschlag-Aktionen verwertet werden, ohne dass der Kredit des Bundes ganz ausgeschöpft wurde. Der Inlandanteil dürfte nach Angaben des BLW-Fachbereichs Marktanalyse auch dieses Jahr gestiegen sein. Im Jahr 2017 hatte er bei 61,1 Prozent gelegen.

## Geflügel weiter auf Vormarsch

Weiter auf dem Vormarsch ist das Geflügelfleisch. Die Inlandproduktion stieg gemäss Agristat um über 5.4 Prozent im Vergleich zum Vorjahr. Noch stärker stiegen die Kükenschlüpfe mit fast 8 Prozent. Der lange Sommer und der schöne Herbst haben sich positiv auf die Verkäufe ausgewirkt, wie das Aviforum im Marktbericht schreibt. Die Schweizer Konsumentinnen und Konsumenten scheinen weiterhin auf Schweizer Poulet und Geflügel zu setzen.

## Les comptes économiques de l'agriculture

La situation économique est évaluée en application des art. 3 à 7 de l'ordonnance sur l'évaluation de la durabilité de l'agriculture, sur la base de deux systèmes d'indicateurs. Quant à l'évaluation sectorielle, elle se fonde sur les Comptes économiques de l'agriculture (CEA), établis par l'Office fédéral de la statistique (OFS) avec le concours du Secrétariat de l'Union Suisse des Paysans (USP).

Le revenu net d'entreprise réalisé par le secteur agricole s'est élevé en 2017 à 3,054 milliards de francs, en augmentation de 63 millions de francs par rapport à 2016. Tandis que le produit de l'activité réalisée sur le marché a reculé (-58 millions de francs) dans la production végétale, il s'est accru de 52 millions de francs dans la production animale. Quant aux consommations intermédiaires, elles ont diminué de 27 millions de francs. Le produit des services agricoles s'est amélioré de 4 millions de francs et celui de l'activité non agricole a progressé de 10 millions de francs.

Estimée à 10,588 milliards de francs pour 2018, la production du secteur agricole est d'environ 3% supérieure à la moyenne des années 2015 à 2017. Le long hiver, marqué par d'abondantes chutes de neige dans les montagnes, a freiné le réveil de la végétation et provoqué une pénurie de fourrages. Mais à partir du mois d'avril, l'attention s'est portée plutôt sur l'arrivée des jours chauds et sur l'absence de précipitations.

---

## Die landwirtschaftliche Gesamtrechnung

Die Beurteilung ist in der Verordnung über die Beurteilung der Nachhaltigkeit in der Landwirtschaft geregelt und erfolgt mit Hilfe zweier Kriterien. Eine sektorale Beurteilung basiert auf der Landwirtschaftlichen Gesamtrechnung (LGR), welche vom Bundesamt für Statistik (BFS) mit Unterstützung des Sekretariats des Schweizer Bauernverbandes (SBV) erstellt wird.

Im Jahr 2017 betrug das Nettounternehmenseinkommen 3,054 Milliarden Franken. Gegenüber 2016 nahm es um 63 Millionen Franken zu. Während die Markterlöse der pflanzlichen Produktion im Vergleich zu 2016 sanken (-58 Mio. Fr.), stiegen jene der tierischen Produktion (+52 Mio. Fr.). Die Kosten bei den Vorleistungen nahmen um 27 Millionen Franken ab. Die Einnahmen bei landwirtschaftlichen Dienstleistungen nahmen um 4 Millionen Franken und die Einnahmen bei nichtlandwirtschaftlichen Tätigkeiten um 10 Millionen Franken zu.

Die Schätzung des landwirtschaftlichen Produktionswertes 2018 liegt mit 10,588 Milliarden Franken um 3,0% über dem Dreijahresmittel 2015/17. Der relativ lange Winter mit reichen Schneefällen in den Bergen verzögerte das Erwachen der Natur. Die Futtermittelvorräte wurden knapp. Ab April waren jedoch die warmen Tage und die fehlenden Niederschläge im Zentrum der Aufmerksamkeit.

## Les comptes économiques de l'agriculture (suite)

Presque toutes les exploitations ont subi des pertes de rendements, même s'il y a eu des disparités régionales. La récolte des céréales, celle du colza, celles des fourrages (herbe, foin, maïs à ensiler), de même que les rendements obtenus dans la pomme de terre et la betterave sucrière ont été médiocres. Cependant, après une année 2017 décevante, la récolte des fruits et la vendange se caractérisent cette année par des rendements bons à très bons. La production animale est proche du niveau de l'année précédente.

Voici les évolutions marquantes de la production du secteur agricole en 2018, exprimées par rapport à la moyenne des trois années précédentes, selon les estimations.

La production végétale (4,307 milliards de francs, production horticole incluse) augmente de 3,7%. La production animale (5,089 milliards de francs) devrait connaître une progression de 2,2%. Le produit des services agricoles (749 millions de francs) connaît un accroissement de 3,7%. Le produit des activités secondaires non agricoles et non séparables (442 millions de francs) augmente de 4,7%. Les consommations intermédiaires s'établissent à 6,53 milliards de francs, en hausse de 2,7%. La valeur ajoutée brute aux prix de base (4,058 milliards de francs) s'améliore de 3,6%.

Il en résulte pour l'ensemble du secteur un revenu net d'entreprise de 2,964 milliards de francs, en baisse de 90 millions de francs (- 2,9%).

---

## Landwirtschaftliche Gesamtrechnung (Fortsetzung)

Auch wenn es regionale Unterschiede gab, waren fast alle Betriebe von Ertragsausfällen betroffen. Die Getreide- und Rapserte, die Futterernte (Gras, Heu, Silomais) sowie die Kartoffel- und Zuckerrübenträge waren mittelmäßig. Nach einem enttäuschenden 2017 verzeichneten der Obst- und der Weinbau gute bis sehr gute Erträge. Die Tierproduktion bewegte sich auf dem Vorjahresniveau.

Nachstehend die markantesten Entwicklungen des landwirtschaftlichen Sektors 2018 im Vergleich gegenüber dem Durchschnitt der drei Vorjahre, laut Schätzung.

Die pflanzliche Produktion (4.307 Mrd. Fr.; inbegriffen produzierender Gartenbau) wird 3.7% höher geschätzt. Die tierische Produktion wird mit 5.089 Milliarden Franken um 2.2% steigen. Die Erzeugung landwirtschaftlicher Dienstleistungen (749 Mio. Fr.) wird im Vergleich um 3.7% höher geschätzt. Der Wert der nicht trennbaren nichtlandwirtschaftlichen Nebentätigkeiten (442 Mio. Fr.) dürfte sogar um 4.7% steigen. Die Ausgaben für Vorleistungen werden auf 6.530 Milliarden Franken veranschlagt, was den dreijährigen Jahresdurchschnitt um 2.7% erhöht. Die Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen (4.058 Mrd. Fr.) verbessert sich um 3.6%.

Als Nettounternehmenseinkommen verbleiben 2.964 Milliarden Franken, was gegenüber dem Vorjahr, um 90 Millionen Franken tiefer (- 2.9%) liegt.

Source: OFS, USP

Quelle: BFS, SBV

(En mio de Fr. / in Mio. Fr)	2008	2013	2017*	2018**
Compte de production / Produktionskonto				
Céréales dont / Getreide davon	449	343	369	317
- blé, seigle / Weizen, Roggen	362	232	246	215
Plantes industrielles, dont / Handelsgewächse davon	318	250	250	234
- Oléagineux / Ölsaaten und Öfrüchte	113	92	93	90
- Betteraves sucrières / Zuckerrüben	167	127	123	110
Plantes fourragères, dont / Futterpflanzen davon	1'170	967	941	983
- maïs fourrager / Futtermais	186	134	154	128
Produits maraîchers et horticoles, dont / Erzeugnisse des Gemüse- und Gartenbaus, davon	1'371	1'381	1'405	1'389
- Légumes frais / Frischgemüse	600	692	715	694
- Plantes et fleurs / Pflanzen und Blumen	772	689	690	696
Pommes de terre / Kartoffeln	184	171	170	170
Fruits, dont / Obst, davon	536	503	466	612
- Fruits frais / Frischobst	302	329	288	376
- Raisins / Weintrauben	234	173	179	237
Vins / Wein	460	387	414	493
<b>Total production végétale / Total pflanzliche Erzeugung</b>	<b>4'535</b>	<b>4'077</b>	<b>4'126</b>	<b>4'307</b>
Animaux, dont / Tiere, davon	2'733	2'683	2'646	2'655
- Bovins / Rinder	1'285	1'288	1'380	1'416
- Porcins / Schweine	1'158	1'052	888	852
- Volailles / Geflügel	229	287	319	326
Produits animaux, dont / Tierische Erzeugnisse, davon	2'837	2'439	2'381	2'434
- Lait / Milch	2'645	2'200	2'104	2'153
- Œufs / Eier	185	230	255	269
<b>Total production animale / Total tierische Erzeugung</b>	<b>5'570</b>	<b>5'121</b>	<b>5'027</b>	<b>5'089</b>
Production de services agricoles / Erzeugung landwirtschaftlicher Dienstleistungen	648	685	725	749
Activités secondaires non agricoles (non séparables) / Nichtlandwirtschaftliche Nebentätigkeiten (nicht trennbar)	359	430	433	442
dont transformation de produits agricoles / davon Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse	211	186	185	186
<b>Total production de la branche agricole / Gesamttotal Erzeugung des landwirtschaftlichen Wirtschaftsbereichs</b>	<b>11'112</b>	<b>10'312</b>	<b>10'311</b>	<b>10'588</b>

	2008	2013	2017*	2018**
<b>Total production de la branche agricole / Gesamttotal Erzeugung des landwirtschaftlichen Wirtschaftsbereichs</b>	<b>11'112</b>	<b>10'312</b>	<b>10'311</b>	<b>10'588</b>
Consommations intermédiaires, dont / Vorleistungen insgesamt, davon				
- Semences et plants / Saat- und Pflanzgut	314	294	300	304
- Energie et lubrifiants / Energie und Schmierstoffe	501	508	484	534
- Engrais et amendements / Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	208	205	179	186
- Produits de protection des cultures et antiparasitaires / Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel	126	127	129	128
- Vétérinaires et médicaments / Tierarzt und Medikamente	214	203	193	191
- Fourrages / Futtermittel	2'732	2'427	2'432	2'495
- Entretien du matériel / Instandhaltung von Maschinen und Geräten	503	520	533	540
- Entretien des bâtiments / Instandhaltung von baulichen Anlagen	196	219	260	264
- Services agricoles / Landwirtschaftliche Dienstleistungen	648	685	725	749
- Autres biens et services / Sonstige Güter und Dienstleistungen	1'052	1'171	1'056	1'092
<b>Valeur ajoutée brute aux prix de base / Bruttowertschöpfung zu Herstellungspreisen</b>	<b>4'569</b>	<b>4'002</b>	<b>3'975</b>	<b>4'058</b>
<b>Amortissements, dont / Abschreibungen, davon</b>	<b>2'187</b>	<b>2'075</b>	<b>1'967</b>	<b>2'037</b>
- Biens d'équipement / Ausrüstungsgüter	1'142	1090	1'035	1'081
- Constructions / Bauten	909	851	802	816
<b>Valeur ajoutée nette aux prix de base / Nettowertschöpfung zu Herstellungspreisen</b>	<b>2'382</b>	<b>1'927</b>	<b>2'008</b>	<b>2'021</b>
dont rémunération des salariés / davon Arbeitnehmerentgelt	1'265	1'242	1'292	1'314
Autres impôts sur la production / Sonstige Produktionsabgaben	120	147	146	147
Autres subventions / Sonstige Subventionen	2'655	2'923	2'945	2'867
Revenu des facteurs / Faktoreinkommen	4'917	4'851	4'765	4'757
<b>Excédent net d'exploitation / Revenu mixte / Nettobetriebsüberschuss / Selbstständigeneinkommen</b>	<b>3'652</b>	<b>3'461</b>	<b>3'514</b>	<b>3'427</b>
Compte du revenu d'entreprise / Unternehmensgewinnkonto				
Fermages / Gezahlte Pachten	229	240	259	262
Intérêts à payer / Gezahlte Zinsen	323	230	208	208
Intérêts à recevoir / Empfangene Zinsen	16	9	7	7
<b>Revenu net d'entreprise / Nettounternehmenseinkommen</b>	<b>3'115</b>	<b>2'999</b>	<b>3'054</b>	<b>2'964</b>
Eléments du compte de capital / Elemente des Vermögensbildungskontos				
<b>Formation brute de capital fixe / Bruttoanlageinvestitionen</b>	<b>1'577</b>	<b>1'792</b>	<b>1'716</b>	<b>1'751</b>
<b>Formation nette de capital fixe / Nettoanlageinvestitionen</b>	<b>-610</b>	<b>-284</b>	<b>-250</b>	<b>-286</b>
Variations des stocks / Bestandesveränderungen	80	-58	-104	68
Transfert en capital / Vermögenstransfer	114	118	111	116

\*provisoire / provisorisch \*\*estimation / Schätzung

Source: USP – rapport de situation 2018, OFS / Quelle: SBV – Lagebericht 2018, BFS

# PAIEMENTS DIRECTS 04 DIREKTZAHLUNGEN

Evolution des paiements directs en Suisse en 1'000 Fr.  
Entwicklung der Direktzahlungen in der Schweiz in 1'000 Fr.

Type de contribution / Beitragsart	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Paiements directs généraux / Allgemeine Direktzahlungen	1'986'617	2'190'245	2'201'118	2'192'112	2'163'287	2'145'552
Contributions à la surface / Flächenbeiträge	1'200'649	1'225'518	1'221'166	1'217'595	1'195'350	1'195'940
Contributions pour la garde d'animaux consommant des fourrages grossiers / Beiträge für die Haltung Raufutter verzehrender Nutztiere	406'223	509'591	510'283	508'159	503'893	487'230
Contributions pour la garde d'animaux dans des conditions difficiles / Beiträge für die Tierhaltung unter erschwerenden Produktionsbedingungen	276'528	352'540	354'306	352'412	350'429	348'883
Contributions générales pour des terrains en pente / Allgemeine Hangbeiträge	91'721	91'015	104'044	102'642	102'302	102'093
Contributions pour les surfaces viticoles en forte pente et en terrasses / Hangbeiträge für Rebflächen in Steil- und Terrassenlagen	11'496	11'581	11'318	11'303	11'313	11'405
Paiements directs écologiques / Ökologische Direktzahlungen	539'022	566'108	597'955	618'037	640'858	667'466
Contributions écologiques / Ökobeiträge	224'514	234'928	249'710	265'165	282'951	302'263
Contributions à la compensation écologique / Beiträge für den ökologischen Ausgleich	122'870	123'014	128'715	133'462	136'968	141'883
Contributions au sens de l'ordonnance sur la qualité écologique (OOE) / Beiträge nach der Öko-Qualitätsverordnung (ÖQV)	43'093	54'902	61'978	71'479	83'196	95'230
Contributions pour la culture extensive de céréales et de colza (culture extenso) / Beiträge für die extensive Produktion von Getreide und Raps (Extensio-Produktion)	30'529	29'075	29'336	28'983	29'675	30'064
Contributions pour la culture biologique / Beiträger für den biologischen Landbau	27'980	27'937	29'680	31'241	33'112	35'086
Contributions pour la garde d'animaux de rente particulièrement respectueuse de l'espace / Beiträge für die besonders tierfreundliche Haltung landwirtschaftlicher Nutztiere	216'590	222'950	225'632	228'894	231'895	234'556
Contributions d'estivage / Sommerungsbeiträge	91'711	98'008	101'275	101'529	101'521	101'064
Contributions pour la protection des eaux / Gewässerschutzbeiträge	6'249	10'223	21'339	22'449	24'491	29'584
Réductions / Kürzungen	-20'667	-14'668	-9'839	-10'935	-12'819	-14'783
<b>Total paiements directs / Total Direktzahlungen</b>	<b>2'505'014</b>	<b>2'741'686</b>	<b>2'789'234</b>	<b>2'799'214</b>	<b>2'791'326</b>	<b>2'798'236</b>

Source: OFAG / Quelle: BLW



Paiements directs Valais (en mio de Fr.) Période 2003-2013  
Direktzahlungen Wallis (in Mio. Fr.) Zeitraum 2003-2013



PAIEMENTS DIRECTS 04  
DIREKTZAHLUNGEN

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Contributions à la surface / Flächenbeiträge	46.02	45.74	45.90	45.88	44.14	41.30	41.27	41.08	41.10	40.26	40.60
Contributions GACD / TEP-Beiträge	21.24	21.13	20.99	21.01	20.72	20.74	23.24	23.45	23.38	22.93	22.68
Contributions UGBFG / RGVE-Beiträge	14.02	13.95	14.15	14.45	15.91	15.59	15.47	15.68	15.72	15.47	15.15
Contributions terrains en pente / Hangbeiträge	5.53	5.52	5.48	5.44	5.39	5.29	5.23	6.07	5.91	5.89	5.92
Contributions vignes en pente / Hangbeiträge für Rebflächen	5.96	6.03	6.37	6.55	6.61	6.59	6.57	6.49	6.40	6.38	6.38
Contributions estivage / Sommerungsbeiträge	7.70	7.47	7.53	7.49	7.55	7.53	7.88	8.30	8.09	8.11	8.00
Production végétale (primes de culture) / Pflanzenproduktion (Anbauprämien)	0.18	0.16	0.14	0.11	0.10	0.16	0.23	0.24	0.24	0.22	0.23
Contributions écologiques / Ökologische Beiträge	3.13	3.09	3.01	2.91	2.73	2.65	2.53	2.52	2.57	2.70	2.83
BIO	1.16	1.19	1.26	1.26	1.28	1.30	1.32	1.40	1.50	1.51	1.57
SRPA / RAUS	2.44	2.55	2.61	2.93	3.01	3.06	3.10	3.20	3.22	3.24	3.24
SST / BTS	0.23	0.25	0.24	0.35	0.36	0.40	0.45	0.47	0.49	0.49	0.53
OOE / ÖQV	0.33	0.33	0.58	0.66	0.62	0.86	0.95	0.93	0.92	1.14	1.44
Réductions diverses / Verschiedene Kürzungen	-1.34	-1.04	-1.63	-1.69	-1.67	-1.52	-1.22	-1.30	-1.18	-1.21	-1.15
<b>TOTAL</b>	<b>104.58</b>	<b>106.60</b>	<b>106.37</b>	<b>107.35</b>	<b>106.75</b>	<b>103.95</b>	<b>107.02</b>	<b>108.53</b>	<b>108.36</b>	<b>107.13</b>	<b>107.42</b>

Source: Service cantonal de l'agriculture

Quelle: Kantonale Dienststelle für Landwirtschaft

# PAIEMENTS DIRECTS DIREKTZAHLUNGEN

## 04

### Aperçu des paiements directs en Suisse Übersicht Direktzahlungen in der Schweiz

	2014 Suisse / Schweiz 1'000 Fr.	2015 Suisse / Schweiz 1'000 Fr.	2016 Suisse / Schweiz 1'000 Fr.	2017 Suisse / Schweiz 1'000 Fr.
Contributions au paysage cultivé / Kulturlandschaftsbeiträge	495'727	504'366	506'751	522'977
Contribution pour le maintien d'un paysage ouvert / Offenhaltungsbeitrag	140'621	140'815	140'647	140'030
Contribution pour surfaces en pente / Hangbeitrag	107'266	108'114	107'396	125'418
Contribution pour surfaces en forte pente / Steillagenbeitrag	13'448	13'454	12'557	11'345
Contribution pour surfaces viticoles en pente / Hangbeitrag für Rebflächen	11'720	11'945	11'964	11'831
Contribution de mise à l'alpage / Alpagebeitrag	101'624	107'728	109'573	109'131
Contribution d'estivage / Sommerungsbeitrag	121'048	122'309	124'614	125'522
Contributions à la sécurité de l'approvisionnement / Versorgungssicherheitsbeiträge	1'096'114	1'093'531	1'090'585	1'086'255
Contribution de base / Basisbeitrag	823'976	820'772	818'196	814'125
Contribution pour la production dans des conditions difficiles / Produktionsschwernisbeitrag	160'342	160'485	160'213	159'564
Contribution pour terres ouvertes et cultures pérennes / Beitrag für die offene Ackerfläche und für Dauerkultur	111'796	112'274	112'175	112'567
Contributions à la biodiversité / Biodiversitätsbeiträge	364'108	386'555	400'181	413'877
Contribution pour la qualité / Qualitätsbeitrag	283'998	296'093	303'531	313'936
Contribution pour la mise en réseau / Vernetzungsbeitrag	80'109	90'463	96'650	99'941
Contribution à la qualité du paysage / Landschaftsqualitätsbeitrag	70'153	125'476	141'743	145'059
Contributions au système de production / Produktionssystembeiträge	439'465	450'131	457'767	466'750

# PAIEMENTS DIRECTS DIREKTZAHLUNGEN 4

	2014 Suisse/ Schweiz 1'000 Fr.	2015 Suisse/ Schweiz 1'000 Fr.	2016 Suisse/ Schweiz 1'000 Fr.	2017 Suisse/ Schweiz 1'000 Fr.
Contribution pour l'agriculture biologique / Beitrag für die biologische Landwirtschaft	40'359	42'466	45'104	50'480
Contribution pour la culture extensive de céréales, de tournesols, de pois protéagineux, de fèves et de colza / Beitrag für extensive Produktion von Getreide, Sonnenblumen, Erwerbsbohnen, Ackerbohnen und Raps	31'879	33'481	34'347	34'142
Contribution pour la production de lait et de viande basée sur les herbages / Beitrag für graslandbasierte Milch- und Fleischproduktion	104'822	107'866	109'181	110'198
Contributions au bien-être des animaux / Tierwohlbeiträge	262'406	266'319	269'135	271'930
Contributions à l'utilisation efficiente des ressources / Ressourceneffizienzbeiträge	6'335	17'327	24'987	28'279
Contribution pour des techniques d'épandage diminuant les émissions / Beitrag für emissionsmindernde Ausbringverfahren	2'167	6'210	10'880	12'143
Contribution pour des techniques culturales préservant le sol / Beitrag für schonende Bodenbearbeitung	3'873	10'413	13'507	15'163
Contribution pour l'utilisation de techniques d'application précise des produits phytosanitaires / Beitrag für den Einsatz von präziser Applikation von Pflanzenschutzmitteln	295	704	599	974
Contribution de transition / Übergangsbeitrag	307'830	177'928	162'215	128'643
Réductions / paiements antérieurs et ultérieurs / limitations, etc. / Kürzungen / Vor-Nachzahlungen / Begrenzung usw.	6'268	2'393	4'116	4'483
<b>Total des paiements directs / Total Direktzahlungen</b>	<b>2'773'464</b>	<b>2'752'921</b>	<b>2'780'114</b>	<b>2'787'357</b>

Source: OFAG / Quelle: BLW

# PAIEMENTS DIRECTS 04 DIREKTZAHLUNGEN

## Paieiments directs Valais (en mio de Fr.) Direktzahlungen Wallis (in Mio Fr.)

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>Surface agricole utile (SAU) / Landwirtschaftliche Nutzfläche (LN)</b>					
Maintien paysage ouvert / Offenhaltungsbeiträge	10.3	10.3	10.3	10.3	10.2
Terrains en pente / Hangbeiträge	7.8	7.2	7.3	7.6	7.4
Surface viticole en pente / Hangbeiträge für Rebflächen	6.2	6.6	6.7	6.8	6.7
Mise à l'alpage / Alpagebeiträge	7.4	7.9	7.9	7.8	7.8
<b>Contributions au paysage cultivé / Kulturlandschaftsbeiträge</b>	<b>31.7</b>	<b>32.0</b>	<b>32.2</b>	<b>32.5</b>	<b>32.1</b>
Contributions de base / Basisbeiträge	27.1	26.1	25.9	25.6	25.3
Production dans des conditions difficiles / Produktionsschwernisbeiträge	9.8	9.9	9.9	9.8	9.7
Terres ouvertes et cultures pérennes / offene Ackerfläche und Dauerkulturen	3.1	3.1	3.1	3.1	3.0
<b>Contributions sécurité de l'approvisionnement / Versorgungssicherheitsbeiträge</b>	<b>40.0</b>	<b>39.2</b>	<b>38.9</b>	<b>38.5</b>	<b>38.0</b>
<b>Contributions de transition / Übergangsbeiträge</b>	<b>8.0</b>	<b>4.6</b>	<b>4.1</b>	<b>3.5</b>	<b>3.0</b>
<b>Total contributions de base / Total Grundbeiträge</b>	<b>79.7</b>	<b>75.8</b>	<b>75.2</b>	<b>74.5</b>	<b>73.1</b>
Biodiversité qualité 1 / Biodiversität Qualität 1	6.7	7.8	7.5	7.3	7.3
Biodiversité qualité 2 / Biodiversität Qualität 2	2.8	3.2	4.2	4.7	5.0
Réseau écologique / Vernetzungsbeiträge	2.8	5.7	6.3	6.8	6.9
<b>Biodiversité / Biodiversität</b>	<b>12.3</b>	<b>16.7</b>	<b>18.0</b>	<b>18.8</b>	<b>19.2</b>



Agriculture biologique et extenso / Biologische Landwirtschaft und extenso	1.9	1.9	2.0	2.2	2.4
Bien-être des animaux / Tierwohlbeiträge	4.2	4.3	4.3	4.4	4.7
Lait, viande à base d'herbage / Graslandbasierte Milch- und Fleischproduktion	4.6	4.9	5.1	5.1	5.0
<b>Systèmes de production / Produktionssystem</b>	<b>10.7</b>	<b>11.2</b>	<b>11.4</b>	<b>11.7</b>	<b>12.1</b>
<b>Qualité du paysage / Landschaftsqualitätsbeiträge</b>	<b>4.6</b>	<b>6.5</b>	<b>6.0</b>	<b>6.3</b>	<b>6.4</b>
<b>Efficience des ressources / Ressourceneffizienzbeiträge</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>
<b>Total contributions écologiques / Total ökologische Beiträge</b>	<b>27.7</b>	<b>34.6</b>	<b>35.6</b>	<b>37.1</b>	<b>38.1</b>
<b>Total des contributions à la SAU / Total Beiträge auf LN</b>	<b>107.4</b>	<b>110.4</b>	<b>110.8</b>	<b>111.6</b>	<b>112.2</b>
<b>Zone d'alpage / Alpenzone</b>					
Estivage / Sömmerungsbeiträge	9.2	11.4	10.7	10.8	10.8
<b>Contributions de base / Grundbeiträge</b>	<b>9.2</b>	<b>11.4</b>	<b>10.7</b>	<b>10.9</b>	<b>10.8</b>
Biodiversité / Biodiversitätsbeiträge	3.4	5.3	6.0	4.3	4.2
<b>Qualité paysage / Landschaftsqualitätsbeiträge</b>	<b>1.3</b>	<b>0.9</b>	<b>1.4</b>	<b>1.1</b>	<b>1.0</b>
<b>Total contributions écologiques alpage / Total ökologische Beiträge Alpenzone</b>	<b>4.7</b>	<b>6.2</b>	<b>7.4</b>	<b>5.4</b>	<b>5.2</b>
<b>Total alpages / Total Alpenzone</b>	<b>13.9</b>	<b>17.6</b>	<b>18.1</b>	<b>16.2</b>	<b>16.0</b>
<b>Total paiements directs / Total Direktzahlungen</b>	<b>121.3</b>	<b>128.0</b>	<b>128.9</b>	<b>127.8</b>	<b>127.2</b>

Source: Office des paiements directs *Quelle: Amt für Direktzahlungen*

## Rendement brut

Le rendement brut de l'agriculture valaisanne est estimé à 363 millions de francs en 2018.

05  
 RENDEMENT BRUT ESTIMÉ VALAIS  
 GESCHÄTZTER ROHERTRAG WALLIS

### Rendement brut estimé en 2018 Geschätzter Rohertrag 2018

Production végétale / Pflanzliche Produktion:		Mio Fr.	%
- Viticulture / Rebbau		185.0	50.95
- Fruits / Obstbau		76.8	21.15
- Légumes / Gemüsebau		13.6	3.75
- Grandes cultures / Ackerbau		8.0	2.20
<b>Total:</b>		<b>283.4</b>	<b>78.05</b>
Production animale / Tierproduktion:		Mio Fr.	%
- Bovins / Rindvieh		54.9	15.11
Lait / Milch	30.0		
Viande / Fleisch	24.9		
- Porcs / Schweine		0.4	0.12
- Moutons / Schafe		9.6	2.64
- Chèvres / Ziegen		1.7	0.46
- Aviculture / Hühner		9.1	2.51
- Divers (apiculture, cuniculiculture) / Verschiedene (Bienen, Kaninchen)		4.0	1.10
<b>Total:</b>		<b>79.7</b>	<b>21.95</b>
<b>Rendement brut total / Rohertrag Total:</b>		<b>363.1</b>	<b>100.00</b>

## Rohertrag

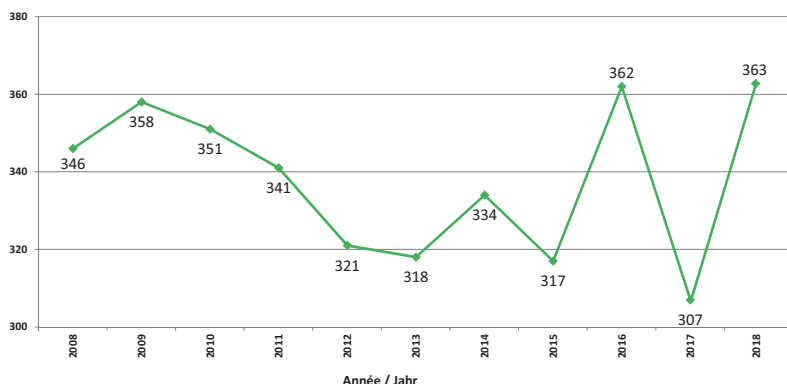
Man schätzt den Rohertrag der Walliser Landwirtschaft für das Jahr 2018 auf 363 Millionen Franken.

Ce rendement brut a été établi par la CVA sur la base des estimations calculées par les Offices des Paiements Directs, de l'Economie Animale, de la Viticulture et par l'Interprofession des Fruits et Légumes du Valais.

Pour l'arboriculture, la culture maraîchère et la viticulture, le calcul englobe les montants effectivement touchés par les producteurs, à savoir les versements finaux de la récolte 2017 et les acomptes de la récolte 2018.

De plus, pour la viticulture, le rendement brut comprend les primes versées. Le calcul se base sur le contrôle officiel de la vendange et tient compte des éléments suivants: date de l'apport, cépages, zones, kilos, degrés Brix et échelles de paiement appliquées par les différents encaveurs.

RENDEMENT BRUT DE L'AGRICULTURE VALAISANNE  
ROHERTRAG DER WALLISER LANDWIRTSCHAFT  
(en millions de Fr. / in Millionen Fr.)



Die WLK hat den Rohertrag aufgrund der Schätzungen der Ämter für Direktzahlungen, für Viehwirtschaft, für den Weinbau sowie der Walliser Obst- und Gemüse-Branchenorganisation erstellt.

Die Rechnung beinhaltet für den Obst-, Gemüse- und Rebbau die durch die Erzeuger effektiv eingenommenen Beträge, d. h. die letzten Auszahlungen der Ernte 2017 und die Anzahlungen für die Ernte 2018.

Für den Rebbau umfasst der Rohertrag die ausbezahlten Prämien. Die Berechnung basiert sich auf die offiziellen Kontrollen der Weinlese und berücksichtigt folgende Elemente: Lieferungsdatum, Rebsorten, Zonen, Gewicht und Brixgrad, Preis und die von den verschiedenen Kellereien angewandten Zahlungsmodalitäten.

Le rendement brut représente la valeur au prix de vente de tous les biens produits en une année et utilisés par les autres secteurs de l'économie et les ménages paysans.

Les prestations internes, telles que la vente de fourrage d'une ferme à une autre, ne sont pas comprises dans ce calcul.

**Evolution du rendement brut de l'agriculture valaisanne (en mio. de Fr.)**  
**Entwicklung des Rohertrages der Walliser Landwirtschaft (in Mio. Fr.)**

	Viticulture <i>Rebbau</i>	Fruits & Légumes <i>Obst &amp; Gemüse</i>	Grandes cultures <i>Ackerbau</i>	Production animale <i>Tierproduktion</i>	Rendement brut total <i>Rohertrag Total</i>
1998	160	56	16	80	312
1999	189	58	14	79	340
2000	197	65	13	81	357
2001	191	60	12	78	341
2002	155	67	11	79	312
2003	172	73	9	80	334
2004	174	77	10	80	343
2005	180	77	10	74	341
2006	191	75	10	74	350
2007	183	73	10	73	339
2008	184	76	10	76	346
2009	199	80	11	68	358
2010	187	85	10	69	351
2011	185	77	9	70	341
2012	166	77	8	70	321
2013	148	90	8	72	318
2014	158	91	8	75	334
2015	149	81	8	77	317
2016	186	85	8	82	362
2017	150	66	8	82	307
2018	185	90	8	80	363

Der Rohertrag stellt den Verkaufswert aller in einem Jahr produzierten Güter dar, welche durch andere Wirtschaftssektoren und die Bauernhaushaltungen benutzt wurden.

Die internen Leistungen, wie der Verkauf von Futter eines Bauernhofes an einen anderen, sind in dieser Rechnung nicht beinhaltet.



## Vendanges 2018 / Weinlese 2018



# 06 VENDANGES VALAISANNES WALLISER WEINLESE

	Blancs / Weisswein	Rouges / Rotwein
Commerce / <i>Weinhändler</i>	16'977'596 kg 13'582'077 lt	24'729'898 kg 19'783'919 lt
Propriétaires-Encaveurs / <i>Selbstkelterer</i>	4'512'563 kg 3'610'050 lt	6'266'487 kg 5'013'189 lt
<b>Total</b>	21'490'159 kg 17'192'127 lt	30'996'385 kg 24'797'108 lt
<b>Total des vendanges / Total der Weinlese</b> 52'486'544 kg 41'989'235 lt		
Y compris hors canton / <i>davon ausser Kanton</i>		204'489 kg 163'591 lt

## Total des encavages en litres / Weinlese in Liter

Année / <i>Jahr</i>	Blancs / <i>Weisswein</i>	Rouges / <i>Rotwein</i>	Encavage total <i>Gesamt-Einkelterung</i>
2009	18'111'499	27'169'111	45'280'610
2010	16'210'818	23'098'276	39'309'094
2011	17'337'093	25'948'567	43'285'659
2012	15'882'943	21'821'823	37'704'766
2013	14'033'777	18'611'120	32'644'896
2014	13'830'798	20'867'736	34'698'534
2015	12'947'272	19'836'325	32'783'597
2016	17'090'837	24'680'410	41'771'246
2017	11'245'833	15'035'756	26'281'589
2018	17'192'127	24'797'108	41'989'235
<b>Moyenne décennale 10-Jahresdurchschnitt</b>	<b>15'388'300</b>	<b>22'186'623</b>	<b>37'574'923</b>

Source: Laboratoire cantonal

Quelle: Kantonales Laboratorium

Quantité et degré moyen par cépage  
 Quantität und Durchschnittsgrad nach Sorte

CEPAGES BLANCS AOC / WEISSE REBSORTEN AOC	KILO	LITRE LITER	%	%BRIX
CHASSELAS	9'966'862	7'973'490	46.77	20.1
RHIN / SYLVANER	3'375'980	2'700'784	15.84	22.9
ARVINE	2'284'041	1'827'233	10.72	23.5
SAVAGNIN	1'947'193	1'557'754	9.14	23.6
CHARDONNAY	739'760	591'808	3.47	22.2
PINOT GRIS	673'073	538'458	3.16	24.7
AMIGNE	421'088	336'870	1.98	25.1
MARSANNE BLANCHE	388'741	310'993	1.82	24.1
MUSCAT	314'152	251'322	1.47	20.7
HUMAGNE BLANC	296'260	237'008	1.39	21.5
PINOT BLANC	259'312	207'450	1.22	22.8
SAUVIGNON BLANC	253'035	202'428	1.19	22.5
VIOGNIER	93'877	75'102	0.44	23.6
GEWÜRZTRAMINER	58'358	46'686	0.27	24.0
RIESLING	54'875	43'900	0.26	21.8
MUELLER-THURGAU	43'385	34'708	0.20	20.8
ROUSSANNE	34'722	27'778	0.16	24.0
RÈZE	29'080	23'264	0.14	22.6
CHENIN BLANC	17'874	14'299	0.08	24.1
LAFNETSCHA	14'195	11'356	0.07	22.3
SÉMILLON	5'969	4'775	0.03	24.7
ALIGOTÉ	5'132	4'106	0.02	21.9
ALTESSE	4'954	3'963	0.02	21.1
JOHANNITER	4'888	3'910	0.02	22.7
DORAL	4'781	3'825	0.02	22.9
SOLARIS	4'616	3'693	0.02	23.7
GOUAIS	3'985	3'188	0.02	20.0
CHARMONT	2'614	2'091	0.01	22.1
HIMBERTSCHA	2'478	1'982	0.01	19.6
BIANCA	1'791	1'433	0.01	23.7
COMPLETER	1'770	1'416	0.01	23.6
<b>TOTAL AOC</b>	<b>21'308'841</b>	<b>17'047'073</b>	<b>100</b>	
Autres blancs non AOC / andere Weisse nicht AOC	181'318	145'054		
<b>TOTAL</b>	<b>21'490'159</b>	<b>17'192'127</b>		

Quantité et degré moyen par cépage  
 Quantität und Durchschnittsgrad nach Sorte



VENDANGES VALAISANNES 06  
 WALLISER WEINLESE

CEPAGES ROUGES AOC/ ROTE REBSORTEN AOC	KILO	LITRE LITER	%	% BRIX
PINOT NOIR	15'222'951	12'178'361	50.54	23.3
GAMAY	5'591'075	4'472'860	18.56	22.9
SYRAH	1'720'784	1'376'627	5.71	23.7
HUMAGNE ROUGE	1'462'579	1'170'063	4.86	22.7
CORNALIN	1'400'793	1'120'634	4.65	23.5
MERLOT	1'374'641	1'099'713	4.56	24.2
DIOLINOIR	1'083'707	866'966	3.60	23.8
GAMARET	1'019'336	815'469	3.38	23.6
CABERNET SAUVIGNON	269'385	215'508	0.89	23.9
CABERNET FRANC	251'596	201'277	0.84	23.9
ANCELOTTA	226'064	180'851	0.75	24.3
GARANOIR	205'612	164'490	0.68	22.6
GALOTTA	112'614	90'091	0.37	24.3
CARMINOIR	73'208	58'566	0.24	23.3
DUNKELFELDER	38'884	31'107	0.13	21.2
DIVICO	28'790	23'032	0.10	24.3
FUMIN	10'438	8'350	0.03	25.2
DAKAPO	7'921	6'337	0.03	22.6
DURIZE	7'618	6'094	0.03	22.7
REGENT	4'857	3'886	0.02	23.3
MONDEUSE	2'914	2'331	0.01	22.6
TANNAT	2'390	1'912	0.01	26.4
EYHOLZER roter	1'798	1'438	0.01	20.4
LEON MILLOT	483	386	0.00	22.8
<b>TOTAL AOC</b>	<b>30'120'438</b>	<b>24'096'350</b>	<b>100</b>	
Autres rouges non AOC / andere Rote nicht AOC	875'947	700'758		
<b>TOTAL</b>	<b>30'996'385</b>	<b>24'797'108</b>		

Source: Laboratoire cantonal

Quelle: Kantonales Laboratorium

Surfaces par cépage – situation: vendanges 2018  
 Rebflächen nach Sorten – Stand: Weinlese 2018

VENDANGES VALAISANNES 06  
 WALLISER WEINLESE

CEPAGES BLANCS / WEISSE REBSORTEN

	SURFACES M <sup>2</sup> / FLÄCHEN M <sup>2</sup>			
	Oberwallis	Valais romand	TOTAL VALAIS	%
ALIGOTE		4'926	4'926	0.03
ALTESSE		5'130	5'130	0.03
AMIGNE	2'043	418'257	420'300	2.22
ARVINE	75'469	2'102'210	2'177'679	11.52
BIANCA	3'551	411	3'962	0.02
CHARDONNAY	57'527	660'657	718'184	3.80
CHARMONT	973	1'734	2'707	0.01
CHASSELAS	300'504	7'924'821	8'225'325	43.51
CHENIN BLANC	197	24'270	24'467	0.13
COMPLETER	2'003	3'005	5'008	0.03
DORAL	297	4'953	5'250	0.03
GEWÜRZTRAMINER	22'322	41'286	63'608	0.34
GOUAIS	6'998		6'998	0.04
HIMBERTSCHA	2'251		2'251	0.01
HUMAGNE	21'079	269'726	290'805	1.54
JOHANITER	4'761	1'768	6'529	0.03
LAFNETSCHA	14'963		14'963	0.08
MARSANNE BLANCHE	10'301	436'993	447'294	2.37
MUELLER-THURGAU	28'685	35'261	63'946	0.34
MUSCAT	61'240	260'648	321'888	1.70
PINOT BLANC	27'498	213'495	240'993	1.27
PINOT GRIS	33'787	619'727	653'514	3.46
REZE	7'562	24'006	31'568	0.17
RIESLING	11'561	54'600	66'161	0.35
ROUSSANNE	5'037	31'327	36'364	0.19
SAUVIGNON BLANC	15'593	220'486	236'079	1.25
SAVAGNIN BLANC	289'215	1'593'856	1'883'071	9.96
SEMILLON	1'282	4'668	5'950	0.03
SOLARIS	3'050	4'080	7'130	0.04
SYLVANER	270'383	2'544'202	2'814'585	14.89
VIOGNIER	5'042	111'857	116'899	0.62
<b>TOTAL CEPAGES BLANCS / TOTAL WEISSE REBSORTEN</b>	<b>1'285'174</b>	<b>17'618'360</b>	<b>18'903'534</b>	<b>100</b>

Source: Office cantonal de la viticulture

Quelle: Kantonales Weinbauamt

**Surfaces par cépage – situation: vendanges 2018**  
**Rebflächen nach Sorten – Stand: Weinlese 2018**



	SURFACES M <sup>2</sup> / FLÄCHEN M <sup>2</sup>			%
	Oberwallis	Valais romand	TOTAL VALAIS	
ANCELOTTA	16'621	211'870	228'491	0.79
CABERNET FRANC	19'313	249'058	268'371	0.93
CABERNET SAUVIGNON	14'931	256'190	271'121	0.94
CARMINOIR	1'897	69'909	71'806	0.25
CORNALIN	210'517	1'293'070	1'503'587	5.20
DAKAPO	5'092	6'539	11'631	0.04
DIOLINOIR	49'950	974'071	1'024'021	3.54
DIVICO	5'224	57'314	62'538	0.22
DUNKELFELDER	11'759	31'156	42'915	0.15
DURIZE		8'802	8'802	0.03
EYHOLZER ROTER	1'813		1'813	0.01
FUMIN		8'870	8'870	0.03
GALOTTA	3'900	117'698	121'598	0.42
GAMARET	62'128	1'016'888	1'079'016	3.73
GAMAY	163'205	5'176'026	5'339'231	18.47
GARANOIR	5'399	212'880	218'279	0.75
HUMAGNE ROUGE	99'242	1'326'790	1'426'032	4.93
LEON MILLOT	2'918		2'918	0.01
MERLOT	111'079	1'274'350	1'385'429	4.79
MONDEUSE		2'611	2'611	0.01
PINOT NOIR	2'755'157	11'359'908	14'115'065	48.82
REGENT	5'120	1'025	6'145	0.02
SYRAH	122'321	1'588'580	1'710'901	5.92
TANNAT		2'815	2'815	0.01
<b>TOTAL CEPAGES ROUGES</b>				
<b>TOTAL ROTE REBSORTEN</b>	<b>3'667'586</b>	<b>25'246'420</b>	<b>28'914'006</b>	<b>100</b>
<b>Autres cépages non AOC</b>				
<b>Andere Rebsorten nicht AOC</b>	<b>66'028</b>	<b>69'383</b>	<b>135'411</b>	
<b>TOTAL GENERAL</b>				
<b>GESAMTTOTAL</b>	<b>5'018'788</b>	<b>42'934'163</b>	<b>47'952'951</b>	

CEPAGES ROUGES / ROTE REBSORTEN

VENDANGES VALAISANNES 06  
WALLISER WEINLESE 06

Source: Office cantonal de la viticulture

Quelle: Kantonales Weinbauamt

## Production valaisanne

La production valaisanne des fruits et légumes 2018 se chiffre à 64'496 tonnes. Elle est largement supérieure à la saison précédente mais dans la moyenne des années 2008 à 2017. La production des fruits progresse de 37% et celle des légumes diminue de 2,4% à 7'888 tonnes par rapport à 2017. Il s'agit d'une très bonne année sur le plan des volumes et avec une qualité de production supérieure à la moyenne, les conditions climatiques, chaudes et sèches, ayant favorisé ces bons résultats.

Le gel dévastateur de 2017 aura épargné les vergers en 2018. La maturité des fruits et légumes a été quelque peu perturbée avec des concentrations de récoltes très marquées pour les abricots et les asperges notamment. Les pommes, en raison du manque d'amplitude thermique, ont eu de la peine à colorer. Ces effets de dame nature ont eu des incidences négatives directes sur la commercialisation des fruits et légumes.

### Evolution de la production valaisanne Entwicklung der Walliser Produktion

Production en t <i>Produktion in t</i>	2008-2017		2018		Comparaison 2018 et moyenne 2008-2017 <i>Vergleich 2018 und Durchschnitt 2008-2017</i>
	t	%	t	%	
Fruits <i>Obst</i>	65'878	88%	56'608	88%	85.93%
Légumes <i>Gemüse</i>	9'192	12%	7'888	12%	85.81%
<b>Total</b>	<b>75'070</b>	<b>100%</b>	<b>64'496</b>	<b>100%</b>	<b>85.91%</b>

## Walliser Produktion

2018 belief sich die Walliser Obst- und Gemüseproduktion auf 64'496 Tonnen. Damit war sie deutlich höher als in der vergangenen Saison, entsprach aber dem Mittel der Jahre 2008 bis 2017. Verglichen mit 2017 stieg die Obstproduktion um 37%, während die Gemüseproduktion um 2.4% auf 7'888 Tonnen sank. Gemessen am Volumen war das Jahr sehr einträglich und ging mit einer überdurchschnittlichen Produktionsqualität einher, wobei die warme und trockene Witterung diesen guten Resultaten Vorschub leistete.

Der vernichtende Frost von 2017 blieb den Obstkulturen 2018 erspart. Die Reife der Obst- und Gemüseernte war leicht beeinträchtigt, während die Ernte insbesondere bei Aprikosen und Spargeln sehr üppig ausfiel. Bedingt durch eine begrenzte Temperaturspanne nahmen Äpfel nur sehr schwer Farbe an. Diese Launen von Mutter Natur hatten unmittelbar negative Folgen für die Vermarktung von Obst und Gemüse.

## Surfaces de fruits et légumes en ha Obst- und Gemüse Fläche in Ha



# 07 FRUITS ET LÉGUMES OBST UND GEMÜSE

FRUITS / OBST	2014	2015	2016	2017	2018
Pommes / Äpfel	1'097.00	1'094.80	1'080.00	1'054.00	1'051.00
Poires / Birnen	338.20	332.14	327.50	325.00	329.00
Abricots / Aprikosen	677.80	676.46	688.70	704.00	708.00
Cerises / Kirschen	16.02	19.97	23.10	26.00	25.00
Pruneaux / Zwetschgen	32.47	32.77	32.10	34.00	32.00
Fraises / Erdbeeren	47.35	43.04	41.70	45.50	44.20
Framboises / Himbeeren	16.96	17.91	14.70	14.60	14.60
Baies / Beeren	5.14	4.75	5.20	4.20	4.50
Raisin de table / Tafeltrauben	5.18	5.07	4.00	2.50	2.80
Pêches / Pfirsiche	0.46	0.55	1.00	1.00	1.00
Coings / Quitten	1.28	0.70	1.00	1.00	1.00
<b>Total</b>	<b>2'238</b>	<b>2'228</b>	<b>2'219</b>	<b>2'212</b>	<b>2'213</b>

LEGUMES / GEMÜSE	2014	2015	2016	2017	2018
Carottes / Karotten	74.00	79.00	82.70	76.00	78.00
Oignons / Zwiebeln	5.65	5.20	15.00	15.00	16.40
Choux blancs / Weisskohl	0.80	1.25	1.20	1.00	2.00
Choux rouges / Rotkohl	0.70	0.70	1.20	1.70	2.20
Courgettes / Zucchini	14.10	12.30	13.90	15.80	12.00
Courges / Kürbisse	1.85	3.70	2.80	3.00	4.00
Brocolis / Brokkolis	10.70	11.90	12.10	12.00	14.00
Asperges blanches / weisse Spargeln	35.41	41.86	42.60	41.30	44.00
Asperges vertes / grüne Spargeln	22.37	16.96	18.10	19.00	19.00
Choux-fleurs / Blumenkohl	31.16	34.75	36.00	33.00	26.00
Tomates / Tomaten	18.67	17.69	15.60	15.20	13.00
Salades / Salate	9.30	5.55	5.40	7.10	5.00
Autres légumes / andere Gemüse	16.00	16.00	15.70	21.00	16.50
<b>Total</b>	<b>241</b>	<b>247</b>	<b>262</b>	<b>261</b>	<b>252</b>



## Des surfaces en baisse

L'érosion des terres n'épargne pas les cultures fruitières et maraîchères. 2'213 ha de fruits et 252 ha de légumes sont cultivés en Valais en 2018.

La surface de légumes est marquée par une baisse de 9 ha de cultures en une année. Le Valais ne représente plus que le 2% des terres légumières suisses. Les carottes et les asperges restent les légumes les plus cultivés dans la Vallée du Rhône.

Quant aux fruits, ils représentent le tiers des surfaces du pays. Leurs surfaces sont restées stables par rapport à 2017. Relevons la perte de 135 ha en 10 ans de surfaces de fruits et de légumes en Valais.

## Des fraises valaisannes dès la fin avril

La récolte des fraises a démarré fin avril, sur le même timing que 2017. Au total, la récolte jusqu'à fin septembre a atteint sur le plan suisse 6'579 tonnes dont 665 tonnes pour le Valais, légèrement supérieure à celle de 2017 (643 t). Le volume est resté stable pour les framboises avec 134 tonnes (132 t en 2017), les baies sont dans les mêmes volumes que 2017 avec 42 tonnes.

---

## Schwindende Flächen

Die Obst- und Gemüsekulturen bleiben von der Bodenerosion nicht verschont. 2018 wurden im Wallis 2'213 Hektar an Obst und 252 Hektar an Gemüse angebaut.

Mit einem Verlust von 9 Hektar sind die Gemüseanbauflächen innert eines Jahres deutlich zurückgegangen. Inzwischen besitzt das Wallis nur noch 2% der gesamten Gemüseanbauflächen der Schweiz. Die grössten Anbauflächen im Rhonetal entfallen weiterhin auf Karotten und Spargel.

Obst macht an den nationalen Anbauflächen ein Drittel aus; in diesem Bereich blieben die Flächen gegenüber 2017 stabil. Zu betonen ist der Rückgang der Walliser Anbauflächen von Obst und Gemüse um 135 Hektar innert zehn Jahren.

## Walliser Erdbeeren ab Ende April

Die Erdbeerernte begann Ende April und damit um dieselbe Zeit wie 2017. Insgesamt belief sich die Ernte bis Ende September schweizweit auf 6'579 Tonnen, wovon 665 Tonnen auf das Wallis entfielen – etwas mehr als 2017 (643 Tonnen). Mit 134 Tonnen blieb das Himbeervolumen äusserst stabil (2017: 132 Tonnen), während die Beerenernte mit 42 Tonnen dem Volumen von 2017 entsprach.



## Très belle qualité pour les abricots, les cerises et les pruneaux

Les cultures valaisannes d'abricots atteignent en 2018 une très bonne récolte de 8'850 tonnes, soit le double de la récolte historiquement faible de 2017 (4'400 t). La récolte indigène a permis de fournir la moitié de la consommation suisse. Plus de 8'000 tonnes d'abricots ont été importées en 2018.

La cueillette des variétés précoces a débuté le 6 juin, sur la même tendance que l'année précédente. La récolte s'est terminée le 30 septembre pour les variétés tardives. Il faut toutefois préciser qu'à partir du 10 août, les quantités cueillies quotidiennement ont été faibles. Une récolte précoce pose des problèmes de commercialisation, car durant le mois de juin les importations sont libres. La conséquence est d'avoir eu au 1er juillet des stocks importants qui ont préterité les ventes de juillet.

Le maintien d'un prix équitable pour le producteur indigène représente un véritable défi face à la concurrence des abricots importés de l'UE.

Les récoltes de cerises avec 144 tonnes et de pruneaux avec 1'095 tonnes se sont avérées particulièrement abondantes, respectivement + 98% et +72% par rapport à 2017.

---

## Sehr gute Qualität bei Aprikosen, Kirschen und Pflaumen

Die Walliser Aprikosenkulturen verbuchten 2018 eine sehr gute Ernte von 8'850 Tonnen – doppelt so viel wie die historisch schlechte Ernte von 2017 mit 4'400 Tonnen. Die einheimische Ernte ermöglichte, die Hälfte des Konsums in der Schweiz zu decken. 2018 wurden mehr als 8'000 Tonnen Aprikosen importiert.

Die Ernte der frühreifen Sorten begann am 6. Juni und damit zu einem ähnlichen Zeitpunkt wie im Vorjahr. Bei den spätreifen Sorten endete die Ernte am 30. September. Gleichwohl ist festzuhalten, dass die ab 10. August täglich geernteten Mengen niedrig waren. Eine frühzeitige Ernte ist mit Blick auf die Vermarktung problematisch, zumal im Juni keine Importbeschränkungen bestehen. Demgemäss waren die Vorräte am 1. Juli hoch und belasteten den Absatz im Juli.

Die Bewahrung eines fairen Preises für einheimische Produzenten stellt angesichts der Konkurrenz durch die aus der EU importierten Aprikosen eine echte Herausforderung dar.

Die Kirschen- und Pflaumenernte fiel mit 144 Tonnen bzw. 1'095 Tonnen besonders hoch aus. Gegenüber 2017 entsprach dies einer Zunahme um 98% bzw. 72%.

## Une récolte de pommes et poires importante

La récolte valaisanne se traduit par une belle quantité de pommes et de poires. 36'785 tonnes de pommes et 8'883 tonnes de poires ont été récoltées. Ces volumes correspondent à l'année 2016. Sur les 3'694 tonnes de Williams, le volume destiné à la transformation industrielle est de 2'209 tonnes en 2018.

Fait réjouissant, le volume commercialisé en Williams de table a progressé à 1'485 tonnes (1'060 en 2017). 70 % des surfaces de poire Williams de Suisse sont cultivées en Valais.

La poire de distillation est cependant en forte régression, résultat de la diminution de la consommation d'eaux-de-vie à base de fruits sur le plan suisse.

### Arboriculture / Obstbau

Récolte / Ernte	2014 t	2015 t	2016 t	2017 t	2018 t
Pommes / Äpfel	40'960	38'675	36'245	28'641	36'785
Poires / Birnen	11'485	10'615	9'430	6'703	8'883
Abricots / Aprikosen	10'020	7'870	8'717	4'400	8'850
Framboises / Himbeeren	50	120	130	125	134
Fraises / Erdbeeren	900	720	880	632	665

### Hohe Apfel- und Birnenernte

Die Ernte im Wallis zeichnete sich durch eine üppige Ernte bei Äpfeln und Birnen aus. So lag der Ertrag bei Äpfeln bei 36'785 Tonnen und bei Birnen bei 8'883 Tonnen. Diese Volumen decken sich mit dem Jahr 2016. Bei den Williams-Birnen lag der Ertrag bei 3'694 Tonnen. Das für die industrielle Verarbeitung bestimmte Volumen belief sich 2018 auf 2'209 Tonnen.

Positiv hervorzuheben ist, dass der vermarktete Anteil von Williams-Tafelbirnen auf 1'485 Tonnen kletterte (2017: 1'060 Tonnen). 70% der Anbauflächen der Williams-Birne entfallen auf das Wallis.

Bedingt durch den schweizweit sinkenden Obstschnapskonsum ist die Produktion von Birnen für die Destillation gleichwohl stark rückläufig.

## Rendement brut

Le rendement brut du secteur des fruits et légumes se chiffre en 2018 à Fr. 90'371'000.-. Ce résultat est légèrement supérieur à la moyenne des 10 dernières années.

Par rapport à 2017, le rendement brut global est supérieur de 35,60%. Rappelons que 2017 n'est pas une année de référence en raison du gel.

- Fruits 76,8 Mio
- Légumes 13,6 Mio

Les prix et les acomptes, entrant dans la détermination du rendement brut, résultent d'une moyenne des montants versés pour les fruits et légumes de garde récoltés en 2018.

### Rendement brut – Fruits et légumes (en mio. de Fr.) Rohertrag – Obst und Gemüse (in Mio. Fr.)

	2016	2017	2018
Baies – Raisins / Beeren – Trauben	6'670'411	5'257'295	5'762'022
Légumes d'été / Sommergemüse	12'429'584	12'767'996	12'415'440
Fruits à noyau / Steinfrüchte	25'351'327	14'024'700	26'120'318
Poires / Birnen	8'662'630	6'300'820	8'883'000
Pommes / Äpfel	30'884'851	27'208'950	36'049'300
Légumes de garde / Lagergemüse	1'302'324	1'094'710	1'085'920
Total fruits / Total Früchte	71'569'220	52'791'765	76'814'640
Total légumes / Total Gemüse	13'731'908	13'862'706	13'556'360
<b>Rendement brut total / Rohertrag Total</b>	<b>85'301'128</b>	<b>66'654'471</b>	<b>90'371'000</b>

Der Rohertrag des Obst- und Gemüsesektors beträgt 2018 90'371'000.- Franken. Dieses Ergebnis liegt um leicht über dem durchschnittlichen Bruttoertrag der letzten zehn Jahren.

Verglichen mit 2017 ist der gesamte Rohertrag um 35.60% höher. Auf Grund des Frosts ist 2017 jedoch kein Referenzjahr.

- Obst 76.8 Mio.
- Gemüse 13.6 Mio.

Die Preise und Anzahlungen, die in die Ermittlung des Rohertrags einfließen, beruhen auf dem Durchschnitt der Beträge, die für 2018 geerntetes Lagerobst und -gemüse gezahlt wurden.



## Les ravageurs des vergers toujours plus présents

L'année 2018 a été marquée par de fortes attaques de Cochenille Farineuse - *Pseudococcus comstocki* - dans le secteur de Riddes essentiellement sur poires, abricots et pommes.

Le ravageur s'est étendu et de nombreux foyers sont apparus entre Charrat et Ardon. Face à l'importance qu'a pris ce ravageur, une séance a eu lieu le 21 août, réunissant le chef du Département de l'économie et de la formation (DEF), une délégation de producteurs, la Chambre valaisanne d'agriculture (CVA), l'Interprofession des fruits et légumes du Valais (IFELV), ainsi que les spécialistes phytosanitaires cantonaux et fédéraux (OFAG). Suite à cela des séances mensuelles ont été organisées par l'IFELV, invitant l'Office de l'arboriculture à informer le comité de l'IFELV et les présidents des syndicats sur l'avancement des travaux.

Un calendrier des tâches et des mesures a été élaboré. L'IFELV a informé ses membres par le biais de quatre communiqués. Le programme de lutte va naturellement perdurer en 2019 en intégrant la punaise marbrée ou diabolique.

---

## Verbreitung von Obstbaumschädlingen nimmt zu

Der Sektor Riddes war 2018 von einem starken Befall durch die Bananenschildlaus (*Pseudococcus comstocki*) gekennzeichnet, und das insbesondere bei Birnen, Aprikosen und Äpfeln.

Der Schädling breitete sich aus, und zwischen Charrat und Ardon entstanden zahlreiche Brutstätten. Aufgrund des mit diesem Schädling verbundenen Ausmasses traten am 21. August der Vorsteher des Departements für Wirtschaft und Bildung (DVB), eine Delegation der Produzenten, die Walliser Landwirtschaftskammer (WLK), der Walliser Obst- und Gemüseverband (IFELV) sowie Pflanzenschutzexperten von Kanton und Bund (BLW) zu einer Sitzung zusammen. Im Anschluss wurden vom IFELV monatliche Sitzungen organisiert, in deren Rahmen das kantonale Amt für Obstbau aufgefordert wurde, den Vorstand des IFELV und die Vertreter der Obstproduzenten über den Fortschritt der Arbeiten zu unterrichten.

Dabei wurde ein Zeitplan mit Aufgaben und Massnahmen erarbeitet. Der IFELV informierte seine Mitglieder über vier Mitteilungen. Das Programm zur Bekämpfung wird 2019 selbstverständlich fortgeführt und richtet sich dabei auch gegen die marmorierte Baumwanze oder Stinkkäfer.

## De bonnes conditions pour les maraîchers

En moyenne sur l'ensemble de la Suisse, l'été 2018 s'est avéré le troisième plus chaud depuis le début des mesures en 1864. Cette situation climatique a favorisé toutes les productions légumières, trop même...

Les tomates par exemple ont rencontré d'importantes difficultés de commercialisation. Les volumes disponibles en juillet et août dépassaient la demande avec des conséquences directes sur les prix.

De manière générale les conditions de récolte se sont avérées très bonnes tant au mois de juin que durant tout l'automne où les précipitations ne sont pas venues perturber le travail. Les faibles précipitations de l'année ont cependant contraint les maraîchers à recourir aux arrosages. Le Chablais, important producteur de carottes et oignons, qui habituellement souffre moins du manque de précipitation, a aussi dû procéder aux arrosages.

Les quantités de légumes de garde suisses stockées suffiront jusqu'au printemps 2019.

### Culture maraîchère / *Gemüsebau*

Récolte / <i>Ernte</i>	2014	2015	2016	2017	2018
	t	t	t	t	t
Carottes de garde / <i>Lagerkarotten</i>	2'040	3'400	2'440	2'200	2'340
Tomates / <i>Tomaten</i>	1'550	1'685	1'610	1'500	1'365
Oignons / <i>Zwiebeln</i>	250	240	231	251	256
Légumes de garde / <i>Lagergemüse</i>	80	105	105	184	254

## Gute Bedingungen für Gemüsebauern

Der Sommer 2018 war schweizweit durchschnittlich der drittwärmste Sommer seit Beginn der Aufzeichnungen 1864. Derartige Witterungsbedingungen waren zwar günstig für die gesamte Gemüseproduktion, brachten aber eine zu hohe Steigerung mit sich. So war es äusserst schwierig, die gesamte Tomatenernte zu vermarkten. Die im Juli und August verfügbaren Volumen überstiegen die Nachfrage und schlugen sich direkt in den Preisen nieder.

Im Juni erwiesen sich die Erntebedingungen im Grossen und Ganzen als sehr gut. Gleiches gilt für den gesamten Herbst, in dem die Niederschläge die Arbeit nicht beeinträchtigten. Gleichwohl zwangen die geringen Niederschläge die Gemüsebauern im Jahresverlauf, auf künstliche Bewässerung auszuweichen. Auch das Chablais, das viel Karotten und Zwiebeln anbaut und gewöhnlich weniger unter Niederschlagsmangel leidet, musste auf künstliche Bewässerung zurückgreifen.

Die Mengen an aufbewahrtm Schweizer Lagergemüse werden bis zum Frühjahr 2019 ausreichen.

## Production animale

### Production de viande bovine

La sécheresse de l'année écoulée et la crainte du manque de fourrage a engorgé les marchés avec des prix insatisfaisants.

### Production laitière

Les exploitations laitières valaisannes (alpages y compris) ont commercialisé un peu plus de 36'000 tonnes de lait en 2018. La production de lait de centrale continue de diminuer en raison de prix bas.

En 2018, le nombre de vaches laitières a diminué de 2% et la production totale estimée de lait a été plus basse qu'en 2017, bien que la quantité de lait commercialisé (déclaration TSM) soit restée plus ou moins identique. C'est donc le lait consommé par les veaux qui est moins important et qui péjore le rendement brut du lait.

### Production ovine

Des prix constamment plus bas qu'en 2017 et particulièrement faibles lors des désalpes ont conduit à une diminution sensible du rendement brut de la branche en 2018.

### Production caprine

Le cheptel laitier a connu une légère hausse. Grâce à la bonne tenue de ce marché de niche, le rendement brut progresse aussi légèrement.

---

## Tierproduktion

### Rindfleischproduktion

Die Dürre des vergangenen Jahres und die Angst vor einem Mangel an Futtermitteln haben an den Märkten für unbefriedigende Preise gesorgt.

### Milchproduktion

Die Walliser Milchbetriebe (einschliesslich der Alpen) vermarkteten 2018 etwas mehr als 36'000 Tonnen Milch. Die Produktion von Molkereimilch ist im Zuge von Tiefpreisen weiter rückläufig.

2018 sank die Zahl der Milchkühe um 2%, während die geschätzte Milchgesamtproduktion niedriger war als 2017, obwohl das Volumen der vermarkteten Milch (TSM-Erklärung) mehr oder weniger gleich blieb. Demgemäss ging die von Kälbern verzehrte Milch zurück, was den Bruttomilchertrag verschlechtert.

### Schafzucht

Preise, die konstant niedriger waren als 2017 und insbesondere beim Alpbazug zu leiden hatten, haben zu einer deutlichen Abnahme des Bruttoertrags der Branche im Jahr 2018 geführt.

### Ziegenzucht

Einen leichten Anstieg verbuchte der Milchviehbestand. Weil sich dieser Nischemarkt gut behauptete, stieg der Bruttoertrag leicht.

## Production animale (suite)

### Aviculture

Au niveau suisse, tant la production d'oeufs que celle de la viande de poulet sont toujours en augmentation. Les effectifs de poules pondeuses ont progressé en Valais avec la mise en service de nouvelles structures de production.

### Production porcine

En Valais, la production porcine reste une activité marginale tant au niveau cantonal qu'au niveau de la grande majorité des exploitations. En 2018, les grandes variations d'effectifs ont une influence sur le résultat final de la branche, mais sans conséquence notable sur le rendement global de toute la production animale du canton.

### Apiculture

Cette activité principalement de hobby a fait face de manière très contrastée suivant les régions aux aléas climatiques de l'année passée.

---

## Tierproduktion (Fortsetzung)

### Geflügelzucht

In der Schweiz befindet sich sowohl die Produktion von Eiern als auch von Geflügelfleisch nach wie vor im Aufwind. Mit der Einrichtung neuer Produktionsstrukturen wuchsen die Legehennenbestände im Wallis.

### Schweinezucht

Die Schweinezucht bleibt im Wallis sowohl auf kantonaler Ebene als auch auf Ebene der meisten Betriebe eine marginale Aktivität. 2018 haben sich die starken Bestandsschwankungen zwar auf das Endergebnis der Branche ausgewirkt, jedoch keine nennenswerten Folgen für den Gesamtertrag der gesamten Tierzucht im Kanton nach sich gezogen.

### Bienenzucht

Diese in erster Linie als Hobby betriebene Aktivität war den Wetterkapriolen im vergangenen Jahr je nach Region in stark unterschiedlichem Masse ausgesetzt.

Source: Office de l'économie animale

Quelle: Amt für Viehwirtschaft

## Effectif du bétail en 2018 – Canton du Valais Viehbestand 2018 – Kanton Wallis

Espèce bovine / Rindvieh		Espèce équine / Pferdegattung	
Détenteurs / Tierhalter avec vaches laitières / mit Milchkühen	1'192 964	Détenteurs / Tierhalter	712
<b>Cheptel total / Bestand Total</b>	<b>31'679</b>	<b>Cheptel total / Totalbestand</b>	<b>4'016</b>
Vaches laitières / Milchkühe	10'548	Juments et mâles castrés de + 900 jours, garrot + 148 cm / Stuten und kastrierte Tiere von + 900 Tage, Schulterhöhe + 148 cm	1'289
Autres vaches / Andere Kühe	2'892	Juments et mâles castrés / de + 900 jours, garrot - 148 cm / Stuten und kastrierte Tiere von + 900 Tage, Schulterhöhe - 148 cm	2'018
Femelles de + 730 jours / Weiblich von + 730 Tage	3'491	Etalons de + 900 jours garrot + ou - 148 cm / Hengste von + 900 Tage Schulterhöhe + ou - 148 cm	456
Mâles de + 730 jours / Männlich von + 730 Tage	235	Jeunes animaux de + 180 à 900 jours, garrot + ou - 148 cm / Jungtiere von 180 bis 900 Tage Schulterhöhe + oder - 148 cm	234
Femelles de + 365 à 730 jours / Weiblich von + 365 bis 730 Tage	4'067	Poulins de - 180 jours garrot + ou moins 148 cm / Fohlen von - 180 Tage Schulterhöhe + oder - 148 cm	19
Mâles de + 365 à 730 jours / Männlich von + 365 bis 730 Tage	1'217		
Femelles de + 160 à 365 jours / Weiblich von + 160 bis 365 Tage	1'172		
Femelles jusqu'à 160 jours Weiblich bis zu 160 Tage	4'016		
Mâles de + 160 à 365 jours / Männlich von + 160 bis 365 Tage	957		
Mâles jusqu'à 160 jours / Männlich bis zu 160 Tage	3'084		



Espèce porcine / <i>Schweine</i>		Espèce ovine / <i>Schafe</i>	
Détenteurs / <i>Tierhalter</i>	19	Détenteurs / <i>Tierhalter</i>	691
<b>Cheptel total / <i>Totalbestand</i></b>	<b>1'456</b>	<b>Cheptel total / <i>Totalbestand</i></b>	<b>37'790</b>
Nombre de truies / <i>Anzahl Mutterschweine</i>	11	Brebis d'élevage (> 12 mois) / <i>Weibl. Zuchtschafe (&gt; 12 Mo.)</i>	27'974
Verrats d'élevage / <i>Zuchteber</i>	3	Béliers (> 12 mois) / <i>Widder (&gt; 12 Monate)</i>	1'198
Porcelets sevrés / <i>Ferkel abgesetzt</i>	3	Agneaux (< 12 mois) / <i>Lämmer (&lt; 12 Monate)</i>	7'075
Porcelets allaités / <i>Ferkel gesäugt</i>	15	Brebis traites / <i>Milchschafe</i>	925
Porcs à l'engrais / <i>Mastferkel</i>	1'424	Agneaux de pâturage / <i>Alpenlämmer</i>	618
Espèce caprine / <i>Ziegen</i>		Volaille / <i>Geflügel</i>	
Détenteurs / <i>Tierhalter</i>	305	Détenteurs / <i>Tierhalter</i>	209
<b>Cheptel total / <i>Totalbestand</i></b>	<b>6'168</b>	<b>Cheptel total / <i>Totalbestand</i></b>	<b>209'132</b>
Chèvres traites / <i>Milchziegen</i>	888	Poules pondeuses / <i>Legehennen</i>	55'822
Autres chèvres / <i>Andere Ziegen</i>	3'673	Poules, coqs, poussins / <i>Hühner, Hähne, Kücken</i>	48
Boucs (> 12 mois) / <i>Ziegenböcke (&gt; 12 Monate)</i>	315	Poulets de chair / <i>Mastpoulet</i>	676
Cabris (< 12 mois) / <i>Zicklein (&lt; 12 Monate)</i>	941	Poules et coqs d'élevage / <i>Zuchthühner und -hähne</i>	152'584
Chèvres naines / <i>Zwergziegen</i>	351	Dindes / <i>Truthennen</i>	2

Source: Office des paiements directs

Quelle: Amt für Direktzahlungen



## Production de lait dans le rayon de la FLV

La production laitière a enregistré pour 2018 une diminution. Elle descend en dessous du seuil des 40 millions de kg (39,43 millions de kg) soit une baisse de 0,92 million de kg (-2,28%) par rapport à l'année précédente. Il est à constater que depuis plusieurs années, la production laitière est en recul. Elle est également à la négative pour le nombre de producteurs, particulièrement en région de plaine. Si les conditions climatiques influencent la production, la situation économique est le premier facteur du phénomène.

Le lait transformé dans les fromageries (sans les alpages) se maintient. Il y a eu 156'000 kg (+0,86%) livrés en plus en 2018 par rapport à 2017 pour la production en spécialités fromagères.

Il en découle logiquement que le lait de centrale accuse le coup de cette diminution de production. Sans un meilleur revenu pour ce secteur, il est presque inéluctable qu'il sera toujours sous pression. Des idées émergent pour augmenter la valorisation du lait, qu'il faudra concrétiser dans les faits pour que la plus-value reste au bénéfice de la production primaire.

En 2018, les 26 exploitations bio ont livré du lait pour plus de 2,3 millions de kg dont la quasi-totalité est livrée à des fromageries pour la transformation. Le solde de la production du rayon fédératif est livré par 569 exploitations.

Période	Production	Variation	Différence
Janvier – décembre	mio. kg	mio. kg	%
Januar – Dezember	Produktion	Veränderung	Differenz
2017	40.35	-2.62	-6.10
2018	39.43	-0.92	-2.28

## Milchproduktion im Gebiet des WMV

Die Milchproduktion war 2018 rückläufig. Sie sank unter die Schwelle von 40 Millionen kg (39.43 Millionen kg). Das entspricht einem Rückgang um 0.92 Millionen kg (-2.28%) gegenüber dem Vorjahr. Festzustellen ist, dass die Milchproduktion seit mehreren Jahren rückläufig ist. Das gilt ebenfalls für die Zahl der Produzenten, insbesondere in der Rhoneebene. Auch wenn die Produktion durch klimatische Bedingungen beeinflusst wird, ist das Phänomen in erster Linie der wirtschaftlichen Situation geschuldet.

Das Volumen der in Käsereien verarbeiteten Milch (ohne Almen) blieb stabil. Für die Produktion von Käsespezialitäten stiegen die Lieferungen 2018 gegenüber dem Vorjahr um 156'000 kg (+0.86%).

Hieraus ergibt sich logischerweise, dass Molkereimilch von diesem Produktionsrückgang betroffen ist. Solange sich das Einkommen dieses Sektors nicht verbessert, wird konstanter Druck praktisch unvermeidlich sein. Zwar gibt es erste Vorschläge, um die Wertschöpfung bei Milch zu erhöhen, doch dies bedarf der praktischen Umsetzung, wobei der Mehrwert in der Primärproduktion verbleiben muss.

2018 lieferten 26 Bio-Betriebe ein Milchvolumen von über 2.3 Millionen kg, das praktisch gesamthaft zur Verarbeitung an Käsereien geliefert wurde. Der Rest des WMV-Produktionsvolumens stammt von 569 Betrieben.

Source: FLV / Quelle: WMV

## Interprofession Raclette du Valais AOP (IPR)

D'après les statistiques de TSM, 2'396 tonnes de fromage au lait cru valaisan ont été produites en 2018. Par rapport à l'année précédente, le volume de production a augmenté de 89 tonnes (+ 3,9%). Au sein de la production totale de fromage au lait cru, 1'916 tonnes (80%) de Raclette du Valais AOP ont été fabriquées. La production de Raclette du Valais AOP a ainsi augmenté de 41 tonnes (+2,2%) par rapport à 2017.

Les résultats de l'évaluation de la qualité sont très bons. Sur toute la quantité taxée, 99,24 % des fromages ont été jugés de première qualité, c'est-à-dire qu'ils ont obtenu 18 points ou plus. La commission de taxation a dû verser 0,28% du volume dans la qualité 1B et déclasser par ailleurs 0,48% de ce même volume en raison d'une qualité insuffisante.

Le guide des bonnes pratiques de production a été approuvé à l'assemblée des délégués du 19 avril 2018. L'objet de ce guide est de préserver l'authenticité du Raclette du Valais AOP et le savoir-faire des instances responsables. Ce guide s'engage en faveur d'une approche éthique et qualitative dans la fabrication du Raclette du Valais AOP et précise les prescriptions du cahier des charges en vigueur.

---

## Sortenorganisation Raclette du Valais AOP (SOR)

Im Kalenderjahr 2018 wurden gemäss Statistik der TSM 2'396 Tonnen Walliser Rohmilchkäse produziert. Gegenüber dem Vorjahr erhöhte sich die Produktionsmenge um 89 Tonnen (+ 3.9%). Von der gesamten Rohmilchkäseproduktion wurden 1'916 Tonnen (80%) Walliser Raclette AOP hergestellt. Die Produktion von Walliser Raclette AOP wurde im Vergleich zu 2017 um weitere 41 Tonnen (+ 2.2%) gesteigert.

Die Resultate der Qualitätsbeurteilung waren sehr gut. Bei der gesamten taxierten Käsemenge wurden 99.24 % der Käse als erstklassig beurteilt, das heisst sie haben 18 Punkte und mehr erreicht. 0.28% der Menge mussten von der Taxationskommission in die Qualität 1B eingeteilt und 0.48% aufgrund ungenügender Qualität deklassiert werden.

An der Delegiertenversammlung vom 19. April 2018 wurde der Leitfaden der guten Herstellungspraxis verabschiedet. Das Ziel dieses Leitfadens besteht darin, die Echtheit des Walliser Raclette AOP und das fachliche Wissen der Verantwortungsträger weiterhin zu erhalten. Der Leitfaden setzt sich für ein ethisches und qualitatives Vorgehen bei der Herstellung des Walliser Raclette AOP ein und präzisiert die Vorschriften des geltenden Pflichtenheftes.



09

ANNÉE LAITIÈRE DANS LE CANTON DU VALAIS  
MILCHJAHR IM KANTON WALLIS

## Interprofession Raclette du Valais AOP (IPR) (suite)

Le Service de l'agriculture envisageait de remplacer le système des primes de qualité cantonales par un autre projet à partir de 2019. Après des discussions et des négociations intensives, le Service de l'agriculture s'est déclaré disposé en octobre 2018 à adopter le système suivant pour les primes de qualité pour la période 2019 à 2022:

- le système actuel de promotion de la qualité est maintenu (taxation des fromages);
- durant les années 2019 à 2022, le canton verse un montant maximum de Fr. 100'000.– par an en primes de qualité. La condition au paiement de ce montant est que l'Interprofession verse le même montant en primes de qualité.

Sur la base de la stratégie marketing 2018 – 2022 définie par le comité, des résultats de l'étude de marché 2018 et des propositions formulées par l'agence de publicité sélectionnée dans le cadre d'un concours d'agences, l'IPR a lancé une nouvelle identité visuelle ainsi qu'une nouvelle approche marketing. À l'avenir, les réseaux sociaux occuperont une place importante dans la promotion du Raclette du Valais AOP.

---

## Sortenorganisation Raclette du Valais AOP (SOR) (Fortsetzung)

Die Dienststelle für Landwirtschaft plante das System der kantonalen Qualitätsprämien ab 2019 durch ein anderes Projekt zu ersetzen. Nach intensiven Gesprächen und Verhandlungen war die Dienststelle für Landwirtschaft im Oktober 2018 bereit, auf folgendes System für die Qualitätsprämien 2019 – 2022 einzutreten:

- Das aktuelle System der Qualitätsförderung ist weiterzuführen (Käsetaxation).
- Der Kanton zahlt in den Jahren 2019 bis 2022 jährlich einen maximalen Betrag von Fr. 100'000.- pro Jahr an Qualitätsprämien. Die Bedingung für die Auszahlung dieses Betrages ist, dass die Sortenorganisation denselben Betrag an Qualitätsprämien auszahlt.

Auf der Basis der vom Vorstand vorgegebenen Marketingstrategie 2018 – 2022, der Resultate der Marktstudie 2018 und den Vorschlägen der im Rahmen eines Agenturwettbewerbs ausgewählten Werbeagentur, hat die SOR ein neues Erscheinungsbild bzw. einen neuen Marketingauftritt lanciert. Die sozialen Medien werden zukünftig in der Absatzförderung von Raclette du Valais AOP einen hohen Stellenwert einnehmen.

Source: IPR / Quelle: SOR

## Grandes cultures 2018

2018, une année qui nous a fait transpirer ! Après un début d'année clément, l'été fut beau, chaud et surtout sec, trop sec. Toutes les cultures en ont souffert plus ou moins selon les régions et les types de sol.

Les rendements pour les céréales panifiables (blé, seigle, épeautre) et fourragères (orge, triticale, blé fourrager) se situent dans une fourchette d'environ 50 à 70 quintaux / ha soit 5 à 10% inférieure à une année normale. La qualité boulangère et fourragère a été très bonne (densité élevée, haute teneur en protéines). Faits marquants pour cette moisson 2018, les dates de récolte avancées de 10 à 15 jours et des marchandises sèches ne nécessitant aucun séchage d'appoint. Le constat pour le colza est similaire (rendement -10%).

Le maïs a peu goûté au manque d'eau et le rendement moyen est inférieur de 25% à une année normale. Dans certains cas de figure c'était même - 50%.

Le soja, en perte de vitesse car économiquement peu intéressant, tout comme le tournesol ont moins souffert de ces conditions difficiles. Les rendements peuvent être qualifiés de normaux soit aux alentours de 30-35 quintaux / ha pour le soja et de 35-40 quintaux / ha pour le tournesol.

Les betteraves sucrières et les pommes de terre ont subi négativement cette météo trop estivale: un rendement juste satisfaisant pour les pommes de terre et économiquement insatisfaisant pour la betterave à sucre.

## Ackerbau 2018

2018: ein Jahr der Hitzerekorde! Nach einem milden Jahresbeginn kam ein heisser und insbesondere – zu – trockener Sommer. Je nach Region und Bodenart hatten alle Kulturen mehr oder weniger zu leiden.

Die Erträge bei Brotgetreide (Weizen, Roggen, Dinkel) und Futtergetreide (Gerste, Triticale, Futterweizen) bewegen sich in einer Spanne von rund 50-70 Doppelzentner/Hektar. Das sind 5-10% weniger als in einem normalen Jahr. Die Back- und Futterqualität war äusserst gut (hohe Dichte, hoher Eiweissgehalt). In Bezug auf die Ernte 2018 ist hervorzuheben, dass die Erntetermine um 10-15 Tage vorgezogen wurden und Trockenprodukte keiner Zusatztrocknung bedurften. Beim Raps sieht die Bilanz ähnlich aus (Ertrag -10%).

Mais hatte viel unter dem Wassermangel zu leiden, und der durchschnittliche Ertrag lag um 25% unter einem normalen Jahr. Bisweilen war er sogar um 50% rückläufig. Sojabohnen, die aufgrund ihrer geringen Rentabilität rückläufig sind, hatten wie Sonnenblumen weniger unter diesen schwierigen klimatischen Bedingungen zu leiden. Die Erträge können als normal bezeichnet werden und belaufen sich auf rund 30-35 Doppelzentner/Hektar bei Sojabohnen sowie auf 35-40 Doppelzentner/Hektar bei Sonnenblumen.

Zuckerrüben und Kartoffeln wurden durch dieses zu sommerliche Wetter in Mitleidenschaft gezogen. Bei den Kartoffeln fiel der Ertrag knapp zufriedenstellend und bei den Zuckerrüben wirtschaftlich nicht zufriedenstellend aus.

## Surfaces et rendements / Flächen und Erträge

Culture / Kultur	Surface Fläche ha	Rendement / Ertrag	
		dt/ha	Total dt
Céréales panifiables / Brotgetreide			
- Blé / Weizen	421.12	63	26'530
- Seigle / Roggen	174.46	40	6'978
- Divers / Diverse	13.50	40	540
Total céréales panifiables			
<i>Brotgetreide Total</i>	609.08		
Oléagineux / Ölpflanzen			
- Colza / Raps	8.02	33	265
- Soja / Sojabohne	21.98	33	725
- Tournesol / Sonnenblumen	34.44	35	1'206
- Courge / Kurbis	0		
Céréales fourragères et oléagineux fourragers / <i>Futtergetreide und Futterölpflanzen</i>	154.41		
Céréales autres / <i>Getreide andere</i>	28.27	50	1'414
Maïs			
- grain / Körnermais	217.83	60	13'070
- ensilage / Silomais	523.76	110	57613
Pommes de terre / Kartoffeln	146.68	360	52'803
"			
Betteraves sucrières / Zuckerrüben	68.94	550	37'915
Tabac / Tabak	0		
Semences et plants / Samen und Setzlinge	0		
Matières premières renouvelables / <i>Erneuerbare Rohstoffe</i>	2.17		
Chanvre / Hanf	0.68		
Sorgho / Hirse	3.47		
<b>Total</b>	<b>1'820.72</b>		

Source: Office des Paiements Directs et Landi Chablais-Lavaux SA

Quelle: Amt für Direktzahlungen und Landi Chablais-Lavaux SA

## Procédure de consultation au plan national

Le Conseil fédéral a mis en consultation de janvier à mai 2018 la révision de 16 ordonnances agricoles.

La CVA a pris l'avis de la Conférence des présidents de ses organisations membres pour finaliser sa détermination. S'agissant des paiements directs, elle a requis la restriction du temps de sortie en plein air du bétail en mai et octobre dans les zones de montagne I à IV. Elle a proposé que le programme de réduction des produits phytosanitaires offre la possibilité de maintenir ou de renoncer à l'utilisation du cuivre en arboriculture et qu'il soutienne la pose de paillage naturel en viticulture. La CVA a requis l'harmonisation de la fréquence de contrôle entre les législations agricole, vétérinaire et sur la protection des eaux ainsi que la réduction du nombre de points à contrôler. Elle a énergiquement refusé l'augmentation du nombre de contrôles effectués sans préavis. La CVA a rejeté le changement de paradigme proposé par l'OFAG consistant à interdire dans la législation suisse des procédés œnologiques tout en donnant pouvoir aux cantons de les autoriser dans leurs règlements AOC.

Lors de la publication des ordonnances en octobre, le Conseil fédéral a donné suite à très peu des propositions émises par les organisations professionnelles agricoles.

---

## Vernehmlassungsverfahren auf nationaler Ebene

Der Bundesrat hat von Januar bis Mai 2018 die Revision von 16 landwirtschaftlichen Verordnungen in die Vernehmlassung gegeben.

Die WLK hat sich der Stellungnahme der Konferenz der Präsidenten ihrer Mitgliedsverbände angeschlossen, um ihre Entscheidung zum Abschluss zu bringen. Mit Blick auf die Direktzahlungen hat sie gefordert, die Zeit, die das Vieh im Mai und Oktober in den Bergregionen I-IV draussen verbringen muss, zu begrenzen. Zudem hat sie vorgeschlagen, dass das Programm zur Reduktion der Anwendung von Pflanzenschutzmitteln die Möglichkeit bieten soll, im Obstbau weiterhin Kupfer zu verwenden oder darauf zu verzichten, und im Weinbau die Nutzung von natürlichen Mulchmaterialien zu befürworten. Die WLK hat die Harmonisierung der Häufigkeit von Kontrollen in den landwirtschaftlichen und tierärztlichen Rechtsvorschriften und im Gewässerschutz sowie die Senkung der Zahl der zu kontrollierenden Punkte gefordert. Des Weiteren hat sie die Erhöhung der Zahl unangekündigter Kontrollen vehement abgelehnt. Ebenso hat die WLK den vom BLW vorgeschlagenen Paradigmenwechsel verworfen, önologische Verfahren in den Schweizer Rechtsvorschriften zu verbieten, gleichzeitig aber den Kantonen die Befugnis einzuräumen, diese in ihren AOC-Reglementen zu erlauben.

Bei der Veröffentlichung der Verordnungen im Oktober griff der Bundesrat nur sehr wenige der Vorschläge auf, die von landwirtschaftlichen Berufsverbänden vorgebracht worden waren.



## Procédures de consultation au plan national (suite)

Pour rappel, le Conseil fédéral avait publié le 1er novembre 2017 un rapport intitulé: Vue d'ensemble du développement à moyen terme de la politique agricole.

Il préconisait de supprimer la protection à la frontière tout en renforçant les exigences environnementales et éthologiques auxquelles sont déjà soumises les exploitations agricoles suisses. La CVA a combattu ouvertement ce rapport. Le Grand Conseil avait voté à l'unanimité en décembre 2017 une résolution s'opposant à ce projet nuisible.

A notre grande satisfaction, le Conseil national en session de juin 2018 a renvoyé le rapport à son expéditeur et lui a imposé de séparer politique agricole et relations commerciales extérieures. Ce rapport était voué à l'échec tant il était outrancier. S'agissait-il d'une diversion du gouvernement pour tenter de faire oublier l'approbation massive en septembre 2017 de l'article constitutionnel sur la sécurité alimentaire ? L'article 104a Cst doit imprégner désormais la politique agricole fédérale PA22+.

---

## Vernehmlassungen auf nationaler Ebene (Fortsetzung)

Zur Erinnerung: Am 1. November 2017 hatte der Bundesrat einen Bericht mit dem Titel: Gesamtschau zur mittelfristigen Weiterentwicklung der Agrarpolitik verabschiedet.

Darin empfahl er, den Schutz an der Grenze aufzuheben und gleichzeitig die ökologischen und ethologischen Auflagen zu verschärfen, denen die Schweizer Agrarbetriebe bereits unterliegen. Die WLK hat diesen Bericht offen angefochten. Im Dezember 2017 hatte der Grosse Rat einstimmig einer Resolution zugestimmt, die sich gegen dieses schädliche Projekt richtete.

Zu unserer grossen Genugtuung sandte der Nationalrat den Bericht in seiner Juni-Session 2018 an den Urheber zurück und zwang ihn, Landwirtschaftspolitik und Aussenhandelsbeziehungen voneinander zu trennen. Damit war der Bericht in dieser überspitzten Form zum Scheitern verurteilt. Es stellt sich die Frage, ob es sich dabei um ein Ablenkungsmanöver der Regierung handelte, um die massive Zustimmung, die der Verfassungsartikel über Ernährungssicherheit bei der Volksabstimmung im September 2017 erhalten hatte, in den Hintergrund zu rücken. Jetzt ist der Verfassungsartikel 104a in die Agrarpolitik AP22+ einzubeziehen.



## Obligation d'annonce des postes vacants

En 2014, l'initiative contre l'immigration de masse fut acceptée en votation populaire. La loi votée par le Parlement fédéral veut donner la priorité aux locaux sur le marché de l'emploi. Dans les secteurs où le taux de chômage dépasse 8% (5% dès le 1er janvier 2020), les employeurs doivent annoncer les postes vacants aux offices régionaux de placement (ORP). Ce processus obligatoire à compter du 1er juillet 2018 peut retarder de 15 jours calendaires l'embauchage de personnel.

Parmi les métiers dépassant les 8% de chômage figurent les aides agricoles et aides arboricoles. La CVA conteste les données utilisées par le SECO pour calculer le taux de chômage. Le nombre de chômeurs, fourni par les ORP, est fiable. En revanche, le nombre d'actifs pris en considération est notoirement inférieur à la réalité du marché du travail, faisant exploser le taux de chômage. Le SECO l'a admis lors d'une discussion. La résolution de cette erreur passe par l'acquisition d'une source fiable du nombre de personnes actives dans les différents métiers de la terre.

---

## Stellenmeldepflicht

2014 wurde die Initiative gegen die Masseneinwanderung per Volksabstimmung angenommen. Mit dem vom Bundesparlament verabschiedeten Gesetz sollen lokale Arbeitskräfte am Arbeitsmarkt Priorität erhalten. In Sektoren, in denen die Arbeitslosenquote über 8% liegt (5% ab 1. Januar 2020), müssen Arbeitgeber den regionalen Arbeitsvermittlungszentren (RAV) freie Stellen melden. Diese ab 1. Juli 2018 obligatorische Vorgehensweise kann die Einstellung von Personal um 15 Kalendertage verzögern.

Hilfsarbeiter in Landwirtschaft und Obstbau zählen zu den Berufsgruppen, bei denen die Arbeitslosigkeit 8% übersteigt. Die WLK ficht diese vom Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO) für die Berechnung der Arbeitslosenquote herangezogenen Daten an. Die von den RAV vorgelegten Arbeitslosenzahlen sind zuverlässig. Dagegen liegt die Zahl der berücksichtigten Erwerbstätigen deutlich unter den Zahlen des Arbeitsmarkts, wodurch die Arbeitslosenquote geradezu explodierte. Das SECO hat dies bei einer Diskussion eingeräumt. Korrigieren lässt sich dieser Fehler nur, wenn für die Zahl der in den verschiedenen Naturberufen tätigen Personen eine zuverlässige Quelle herangezogen wird.

## Initiatives populaires « Aliments équitables » et « Pour la souveraineté alimentaire »

Le 23 septembre 2018, le peuple et les cantons ont balayé l'initiative des Verts pour des aliments équitables et l'initiative d'Uniterre pour la souveraineté alimentaire. Les Valaisannes et Valaisans ont dit NON à respectivement 61,5% et 64,1%.

Les deux textes constitutionnels voulaient encourager une agriculture indigène durable et freiner la concurrence déloyale induite par l'importation de denrées alimentaires produites sans considérations sociales et environnementales.

La CVA partage les objectifs des initiants, mais elle doutait de la faisabilité des mesures proposées. Elle a renoncé à donner un mot d'ordre en vue de la votation et a laissé la liberté de vote.

La CVA juge que l'objectif prioritaire consiste à concrétiser la sécurité alimentaire dans la nouvelle politique agricole fédérale et à obliger le Conseil fédéral à respecter ce nouveau principe constitutionnel. Le 24 septembre 2017, tous les cantons et plus de 78% des votants ont plébiscité l'inscription de la sécurité alimentaire dans la Constitution fédérale. La CVA s'était fortement engagée pour parvenir à ce magnifique succès dans les urnes. La CVA constate malheureusement que le Conseil fédéral ne tient absolument pas compte de la volonté populaire et qu'il s'obstine à vouloir conclure des accords de libre-échange agricole contraires aux souhaits des consommateurs.

---

## Volksinitiativen „Für fair hergestellte Lebensmittel“ und „Für Ernährungssouveränität“

Am 23. September 2018 haben das Schweizer Stimmvolk und die Kantone die Fair-Food-Initiative der Grünen und die Initiative für Ernährungssouveränität von Uniterre klar und deutlich abgelehnt. Die Walliserinnen und Walliser haben zu 61.5% beziehungsweise 64.1% NEIN gesagt.

Diese zwei bundesverfassungsrechtlichen Texte wollten eine einheimische und nachhaltige Landwirtschaft fordern und den unlauteren Wettbewerb bremsen, der durch den Import von unfair und umweltfeindlich hergestellten Lebensmitteln herbeigeführt wird.

Die WLK teilt die Ziele der Initianten aber sie hat die Durchsetzbarkeit der vorgeschlagenen Massnahmen bezweifelt. Daher verzichtete sie auf die Erteilung einer Vorgabe hinsichtlich der Abstimmungen und hatte sich zur Stimmfreigabe entschlossen.

Die WLK hielt die Umsetzung der Ernährungssicherheit in der neuen Bundesagrarpolitik und die Verpflichtung des Bundesrates zur Einhaltung von diesem neuen Verfassungsauftrag als vorrangig. Am 24. September 2017 hatten alle Kantone und über 78% der Stimmberechtigten die Verankerung der Ernährungssicherheit in der Bundesverfassung befürwortet. Die WLK hatte sich stark eingesetzt, um diesen vorragenden Erfolg zu erreichen. Sie stellt leider fest, dass der Bundesrat den klaren Volksentscheid missachtet und auf den Beschluss von landwirtschaftlichen Freihandelsabkommen entgegen den Konsumentenwünschen beharrt.

## Initiative populaire « Pour les vaches à cornes »

Le 25 novembre 2018, le peuple et 18 cantons ont refusé l'initiative populaire pour la dignité des animaux de rente agricoles (initiative pour les vaches à cornes). Les Valaisannes et les Valaisans ont dit NON à 51,2%.

Le Valais a évidemment beaucoup d'affection pour les vaches à cornes. Malgré cela, la Chambre valaisanne d'agriculture a rejeté cette initiative.

Du point de vue de la CVA, une mesure aussi spécifique n'avait pas sa place dans la Constitution fédérale. Elle estime que chaque agriculteur doit décider librement s'il veut élever des vaches ou des chèvres avec ou sans cornes. L'écornage des animaux de rente relève de considérations liées à la sécurité des autres animaux et des humains. Cette décision n'a rien à voir avec la dignité des animaux de rente.

Le résultat serré de la votation montre que les citoyennes et citoyens ne sont pas opposés à ce que les détenteurs d'animaux à cornes reçoivent un soutien financier dans le cadre de la politique agricole. Il suffit de prévoir une contribution spécifique dans l'ordonnance sur les paiements directs. Il appartient au Conseil fédéral de proposer une modification de l'ordonnance sur les paiements directs pour soutenir la détention d'animaux avec des cornes.

---

## Hornkuh-Volksinitiative

Am 25. November 2018 haben sich das Schweizer Stimmvolk und 18 Kantone gegen die Volksinitiative für die Würde der landwirtschaftlichen Nutztiere (Hornkuh-Initiative) geäußert. Die Walliserinnen und Walliser haben zu 51,2% NEIN gesagt.

Das Thema „Hornkühe“ erweckt im Wallis Sympathie. Trotzdem hat die Walliser Landwirtschaftskammer diese Volksinitiative abgelehnt.

Aus der Sicht der WLK hatte eine solche spezifische Massnahme keinen Platz in der Bundesverfassung. Sie vertritt die Meinung, dass jeder Landwirt für die Aufzucht von Kühen oder Ziegen mit oder ohne Hörner selbst entscheiden muss. Die Enthornung wird aus Sicherheitsgründen für die anderen Tiere und für die Menschen durchgeführt. Dieser Entscheid hat mit der Würde der Nutztiere nichts zu tun.

Das knappe Abstimmungsresultat zeigt aber, dass die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger nicht dagegen sind, dass die Halter von Hörner tragenden Nutztieren eine finanzielle Unterstützung im Rahmen der Agrarpolitik bekommen. Dies kann über einen spezifischen Betrag in der Direktzahlungsverordnung verankert werden. Es liegt jetzt in der Hand des Bundesrats, eine Änderung der Direktzahlungsverordnung vorzuschlagen, um die Haltung von gehörnten Tieren zu unterstützen.

## Politique agricole à partir de 2022 (PA22+)

Le comité de la CVA s'est fixé 3 buts pour la définition de la PA 22+ :

1. Renoncer à toute modification législative inutile ou superflue  
Une modification législative entraîne des coûts d'adaptation à charge des exploitations et des cantons, donc une perte de temps, d'énergie et d'argent. Seules des modifications indispensables et générant des améliorations doivent être retenues.  
L'absence de modification stabilise le cadre légal et simplifie le fonctionnement des exploitations.
2. Renforcer le pouvoir de négociation des producteurs face à leurs acheteurs en améliorant le dispositif législatif encadrant les interprofessions  
Les accords interprofessionnels sont le lieu où les partenaires du marché alimentaire (producteurs / transformateurs / distributeurs) fixent les conditions de production et de vente des productions agricoles. Ils remplissent un rôle similaire à celui dévolu aux Conventions collectives de travail sur le marché de l'emploi. Mais les accords interprofessionnels sont moins bien définis et protégés que les CCT.

---

## Agrarpolitik ab 2022 (AP22+)

Der Vorstand der WLK hat sich 3 Hauptziele bei der Definition der AP 22+ fixiert:

1. Verzicht auf jegliche unnötigen oder überflüssigen Gesetzesänderungen  
Gesetzesänderungen bringen Anpassungskosten zulasten der Betriebe und der Kantone und damit einen Verlust von Zeit, Energie und Geld mit sich. Nur unverzichtbare Änderungen, die Verbesserungen herbeiführen, kommen zur Frage.  
Der Verzicht auf Änderungen stabilisiert den Rechtsrahmen und vereinfacht die Funktionsweise der Betriebe.
2. Stärkung der Verhandlungsmacht der Produzenten gegenüber ihren Käufern durch Verbesserung des Rechtsrahmens für Branchenverbände  
Branchenvereinbarungen sind das Instrument, mit dem die Partner des Lebensmittelmarkts (Produzenten / Verarbeiter / Vertreiber) die Konditionen für die Produktion und den Verkauf von Agrarerzeugnissen festlegen. Ihre Funktion ist mit den Gesamtarbeitsverträgen am Arbeitsmarkt vergleichbar. Allerdings sind Branchenvereinbarungen weniger präzise definiert und geschützt in der Gesetzgebung als Gesamtarbeitsverträge.

## Politique agricole à partir de 2022 (PA22+) suite



1 1  
ACTIVITÉS  
TÄTIGKEITEN

3. Concrétiser une assurance-récolte pour stabiliser les revenus des exploitations agricoles face aux aléas climatiques  
Le changement climatique est une réalité qui impacte durement les exploitations agricoles sans qu'elles puissent y remédier. La Suisse doit mettre en œuvre une assurance-récolte, comme l'ont fait des pays européens et les USA.

## Plan valaisan pour la réduction des risques liés aux PPh

Le SCA a développé un plan valaisan de réduction des risques liés à l'utilisation des produits phytosanitaires dans l'agriculture dans le prolongement du plan national publié en septembre 2017 par le Conseil fédéral. La CVA a consulté la Conférence des présidents de ses organisations membres. Le plan focalise sur les cultures spéciales et sur la protection de l'eau et des humains. Il prévoit des actions à court, moyen et long termes. Le canton et la CVA ont présenté le plan aux médias en octobre.

---

## Agrarpolitik ab 2022 (AP22+) Fortsetzung

3. Konkrete Ausarbeitung einer Ernteversicherung, um die Einkünfte von Landwirtschaftsbetrieben vor dem Hintergrund von Klimaschwankungen zu stabilisieren  
Der Klimawandel ist eine Tatsache, der Landwirtschaftsbetriebe schutzlos ausgesetzt sind. Die Schweiz muss analog zu europäischen Ländern und den USA eine Ernteversicherung einführen.

## Walliser Aktionsplan zur Reduktion von Pflanzenschutzmittelrisiken

Im Nachgang zu dem im September 2017 vom Bundesrat vorgelegten nationalen Plan hat die DLW einen Walliser Aktionsplan zur Reduktion von Pflanzenschutzmittelrisiken in der Landwirtschaft entwickelt. In dieser Hinsicht hat die WLK die Konferenz der Präsidenten ihrer Mitgliedsverbände befragt. Schwerpunkt des Plans sind die Spezialkulturen sowie der Schutz von Gewässern und Menschen. Vorgesehen sind kurz-, mittel- und langfristige Massnahmen. Der Kanton und die WLK haben den Plan im Oktober den Medien vorgelegt.

## Taxation d'un terrain agricole situé en zone à bâtir

Un arrêt de décembre 2011 du Tribunal fédéral a bouleversé la taxation lors de l'aliénation d'un immeuble agricole situé en zone à bâtir. Soumis jusqu'alors à la taxation selon les gains immobiliers, l'ATF exige désormais la taxation sur le revenu.

Dans un premier temps, le Parlement fédéral décidait de modifier la législation pour revenir à l'ancien régime fiscal, avant de se raviser. L'ATF devenant incontournable, le service cantonal des contributions a établi un projet de directive fiscale cantonale qu'il a présenté à la Conférence des présidents des organisations membres de la CVA.

---

## Besteuerung von in Bauzonen gelegenen landwirtschaftlichen Flächen

Durch einen Entscheid des Bundesgerichts von Dezember 2011 wurde die Besteuerung bei Veräusserung eines in einer Bauzone gelegenen landwirtschaftlichen Grundstücks völlig umgekrempelt. Hing die Besteuerung bis dato von den Grundstücksgewinnen ab, ist gemäss dem BGE künftig eine Besteuerung nach der Einkommenssteuer vorgeschrieben.

Vor diesem Hintergrund hat das Bundesparlament entschieden, zunächst die Rechtsvorschriften zu ändern und zur alten Steuerregelung zurückzukehren, bevor die Meinung wieder geändert wird. Da der BGE unumgänglich wird, hat die kantonale Steuerverwaltung einen Entwurf für eine kantonale Richtlinie verfasst und diesen der Konferenz der Präsidenten der WLK-Mitgliedsverbände vorgelegt.

## Cours interentreprises

Durant l'année scolaire 2017/2018, la CVA a organisé l'équivalent de 426 jours de cours avec l'appui de l'Ecole d'agriculture du Valais.

En novembre 2018, les moniteurs ont eu la possibilité de suivre une journée de formation continue dont l'objectif principal était la formation didactique. Les groupes ont ensuite été répartis selon deux branches (cultures spéciales et agriculture).

Le traditionnel débriefing avec les différents moniteurs et organisateurs a eu lieu en décembre et a permis de partager ce qui a été fait durant l'année, découvrir l'organisation complète d'une journée de cours, de prendre connaissance des nouveautés et d'optimiser l'organisation des cours.

## Brunch du 1er août

En Valais, 18 exploitations ont accueilli des visiteurs. Il y en avait 360 sur l'ensemble de la Suisse. Selon le sondage réalisé par l'USP auprès des exploitations participantes, le prix indicatif entre Fr. 25.- et Fr. 40.- est correct et les visiteurs sont satisfaits de l'offre proposée.

---

## Überbetriebliche Kurse

Im Schuljahr 2017/2018 veranstaltete die WLK mit Hilfe der Landwirtschaftsschule, zusammengenommen 426 Schulungstage.

Im November 2018 hatten die Ausbilder die Möglichkeit, eine eintägige Weiterbildung für eine pädagogische Schulung zu besuchen. Die Gruppen wurden dabei gemäss zwei Sektoren aufgeteilt (Spezialkulturen und Landwirtschaft).

Die traditionelle Nachbesprechung mit den verschiedenen Ausbildern und Organisatoren fand im Dezember statt und ermöglichte, sich über die Aktivitäten im Jahresverlauf auszutauschen, die vollständige Organisation eines Kurstags zu erleben, Neuigkeiten zu erfahren und die Organisation der Kurse zu optimieren.

## 1. August-Brunch

Im Wallis empfingen 18 Betriebe Gäste. Schweizweit waren es insgesamt 360. Gemäss der vom SBV unter teilnehmenden Betrieben durchgeführten Umfrage ist der Richtpreis zwischen Fr. 25.- und Fr. 40.- angemessen, wobei die Besucher mit dem verfügbaren Angebot zufrieden sind.



## Your challenge

La CVA, l'école d'agriculture et les professionnels ont organisé la présentation des professions de l'agriculture au salon des métiers Your Challenge. Un stand agréable, vivant et animé a accueilli les élèves des cycles d'orientation de tout le Valais pendant 6 jours.

## Internet

Le site internet [www.agrivalais.ch](http://www.agrivalais.ch) est régulièrement mis à jour ; il propose actualités et renseignements pratiques. Chaque membre de la CVA a reçu un login et un mot de passe lui permettant d'accéder à l'ensemble des informations et documents.

Des newsletters sont envoyées 2 à 3 fois par année à l'ensemble des membres. Il est possible de s'inscrire sur le site pour les recevoir par e-mail.

---

## Your challenge

Die WLK, die Landwirtschaftsschule und Fachleute organisierten im Rahmen der Bildungsfachmesse Your Challenge die Präsentation der landwirtschaftlichen Berufe. Sechs Tage lang hatten die Schüler der Orientierungszyklen des gesamten Wallis Gelegenheit, einen benutzerfreundlichen, lebendigen und unterhaltsamen Stand zu besuchen.

## Internet

Die Website [www.agrivalais.ch](http://www.agrivalais.ch) wird regelmässig aktualisiert und enthält aktuelle Nachrichten und praktische Infos. Jedes WLK-Mitglied hat ein Login und ein Passwort erhalten, mit denen auf sämtliche Informationen und Dokumente zugegriffen werden kann.

Zwei- bis dreimal pro Jahr werden allen Mitgliedern Newsletter zugestellt. Eine Registrierung auf der Website ermöglicht, den Newsletter über E-Mail zu erhalten.



## ULCA

La présidence a été transmise à Agrigenève. Sous son impulsion, un projet visant à définir l'agriculture urbaine et les conditions de son implantation autour de l'arc lémanique a été mis en œuvre.

L'étude complète et les différentes fiches techniques seront communiquées au début 2019.

## Dépannage agricole

Notre service de dépannage agricole permet à l'agriculteur empêché de travailler sur son exploitation, d'être remplacé ou secondé rapidement durant une courte période en raison d'un accident, une période de service militaire, une surcharge de travail ou un urgent besoin de vacances.

En 2018, nos dépanneurs ont été sollicités à trois reprises pour un total de 23 jours.

---

## ULCA

Der Vorsitz wurde an Agrigenève übergeben. Auf ihre Initiative hin wurde ein Projekt gestartet, um urbane Landwirtschaft und die Voraussetzungen für ihre Umsetzung rund um den Genfersee zu definieren.

Die vollständige Studie und die verschiedenen technischen Merkblätter werden Anfang 2019 veröffentlicht.

## Betriebsshelferdienst

Unser Betriebsshelferdienst ermöglicht Landwirten, die – bedingt durch Unfall, Militärdienst, Überlastung oder dringenden Ferienbedarf – nicht in ihrem Betrieb arbeiten können, sich für einen kurzen Zeitraum rasch ersetzen oder unterstützen zu lassen.

2018 wurden unsere Betriebsshelfer insgesamt dreimal für rund 23 Tage lang in Anspruch genommen.



## Viandes séchées du Valais IGP

En 2018 l'association a mis en ligne l'application qui permet aux producteurs de saisir chaque semaine via cette nouvelle plateforme le nombre de pièces et de kilos de viande séchée, de lard et de jambon produits. En complément le nouveau site a aussi été mis en ligne selon les nouvelles normes et designs en vigueur, compatibles mobile et tablette.

La campagne de spots TV réalisée en collaboration avec l'Association Suisse des AOP-IGP, le Raclette du Valais AOP et le Pain de seigle valaisan AOP, a été diffusée comme chaque année sur les chaînes nationales à la fin de l'automne.

Fin décembre 2018, l'association comptait 31 producteurs certifiés. Environ 1'200 tonnes de morceaux de viande choisis ont été salés pour les trois produits secs, ce qui représente une production de 282'180 kg de Viande séchée du Valais IGP, 134'000 kg de Lard sec du Valais IGP et 174'870 kg de Jambon cru du Valais IGP.

---

## Walliser Trockenfleischprodukte IGP

2018 hat die Vereinigung die neue Web-Anwendung online gestellt. Sie ermöglicht den Produzenten jede Woche über diese neue Plattform die Anzahl der Stücke und Kilos der getrockneten Mengen Trockenfleisch-, Speck- und Schinkenprodukte einzugeben. Zudem ging die neue Website, mit den aktuellen Standards und Designs für Mobiltelefone und Tablets, ans Netz.

Die mit der Schweizerischen Vereinigung AOP-IGP, dem Raclette du Valais AOP und dem Walliser Roggenbrot AOP realisierten TV – Werbekampagne wurde wie jedes Jahr Ende Herbst auf den Nationalen Fernsehsender ausgestrahlt.

Ende Dezember 2018 zählte die Vereinigung 31 zertifizierte Produzenten. Total wurden fast 1'200 Tonnen erlesene Fleischstücke eingesalzen, womit rund 282'180 kg Walliser Trockenfleisch IGP, 134'000 kg Walliser Trockenspeck IGP und 174'870 kg Walliser Rohschinken IGP, produziert wurden.

## Eaux-de-vie du Valais

Le maintien de la certification AOP est assuré grâce au contrôle et au suivi effectué par l'OIC en collaboration avec l'interprofession.

Sur le plan promotionnel, l'interprofession a coopéré avec VWP, l'IFELV et l'association suisse des AOP-IGP. Elle a participé au projet Walliser Kulinarik, au salon Epicuria et à la fête de l'abricot. Elle a aussi pu faire découvrir les eaux-de-vie à la BEA à Berne et aux Automnales à Genève.

## SEVV

Le comité de la SEVV travaille sur les sujets vitaux pour la profession comme l'amélioration de la gestion de l'offre, le maintien d'un cadre légal efficace et l'adaptation de la pyramide des produits aux besoins des différents consommateurs.

En 2018 la SEVV a publié les prix indicatifs pour le paiement de la vendange, observé et communiqué à ses membres la situation du vignoble et du marché. Le dossier AOP-IGP a été étudié en détail en raison de l'importance des changements qu'il impliquerait.

---

## Walliser Branntweine

Die Beibehaltung der AOP-Zertifizierung wird dank der von der IZS in Zusammenarbeit mit dem Branchenverband durchgeführten Kontrolle und Überwachung sichergestellt.

Im Marketingbereich hat der Branchenverband mit VWP, dem IFELV und der Schweizerischen Vereinigung der AOP-IGP zusammengearbeitet. Zudem nahm er am Projekt Walliser Kulinarik, an der Fachmesse Salon Epicuria und am Aprikosen-Fest teil. Ebenso hatte er Gelegenheit, bei der Berner BEA und der Genfer Herbstmesse Automnales eine Schnapsverkostung zu veranstalten.

## SEVV

Der Vorstand der SEVV befasst sich mit den für den Berufsstand relevanten Themen, darunter die Verbesserung des Angebotsmanagements, die Bewahrung eines effizienten Rechtsrahmens sowie die Anpassung der Produktpyramide an die Bedürfnisse der einzelnen Konsumenten.

2018 veröffentlichte die SEVV die Richtpreise für die Bezahlung der Weinlese und beobachtete und kommunizierte ihren Mitgliedern die Lage im Weinbau und am Markt.

Das AOP-IGP-Dossier wurde aufgrund der Bedeutung der damit verbundenen Änderungen detailliert untersucht.



## 11 ACTIVITÉS TÄTIGKEITEN

### Pain de seigle valaisan AOP

L'association a réalisé de nombreuses actions et participé à des événements pour soutenir les ventes du Pain de seigle valaisan AOP. Les collaborations avec les autres interprofessions, avec VWP et l'association suisse des AOP-IGP sont renforcées chaque année.

Malheureusement le secteur de la boulangerie artisanale évolue actuellement dans un contexte tendu. L'association doit lutter contre les contrefaçons et les pains industriels.

La récolte de seigle a été suffisante et de bonne qualité. L'association continue à soutenir ses producteurs par l'octroi d'un bonus.

---

### Walliser Roggenbrot AOP

Der Verband hat zahlreiche Aktionen durchgeführt und an Veranstaltungen teilgenommen, um den Absatz von Walliser Roggenbrot AOP zu beflügeln. Die Zusammenarbeit mit anderen Branchenverbänden wie VWP und der Schweizerischen Vereinigung der AOP-IGP wird jedes Jahr ausgebaut.

Bedauerlicherweise sieht sich der Sektor handwerklicher Bäckereierzeugnisse derzeit einem schwierigen Umfeld gegenüber. Der Verband hat gegen Fälschungen und Industriebrot anzukämpfen.

Die Roggenernte war ausreichend und von guter Qualität. Die Vereinigung unterstützt ihre Erzeuger weiterhin durch die Gewährung eines Bonus.

## Vitival

Vitival compte pour l'année 2018, 905 membres (2017: 961). 270 exploitations ont été contrôlées en 2018 dont 111 uniquement pour les PER, 136 pour les PER et le Certificat Vitiswiss et 23 exploitations uniquement pour le Certificat Vitiswiss. 40 exploitations ont été contrôlées pour le projet VitiSol et 22 pour la qualité du paysage. Vitival a aussi effectué 24 contrôles concernant la nouvelle contribution à l'efficacité des ressources (CER). Le taux de réussite pour les PER est de 88,66%. Le taux de réussite pour le Certificat est de 94,34%. Les dossiers ont été transmis à l'Office des paiements directs début septembre.

Dans les groupes, la fréquence des contrôles phytosanitaires et activités de groupe varie entre 2 et 4 par an avec un contrôle de drosophile suzukii fin août/début septembre. Suite à la découverte du premier foyer de flavescence dorée fin octobre 2016 dans une vigne de Chasselas à Fully, la lutte obligatoire par insecticide contre son vecteur scaphoideus titanus s'est poursuivie en 2018. Etant donné que la prospection pour trouver des cas de flavescence dorée à Fully en 2018 a été poursuivie et qu'aucun cep malade n'a été détecté en 2017 ni en 2018, les mesures ont pu être levées. C'est une excellente nouvelle. Cependant le SCA appelle les viticulteurs à rester vigilants.

---

## Vitival

Vitival zählt im Jahr 2018 905 Mitglieder (2017: 961). 270 Betriebe wurden in diesem Jahr kontrolliert: 111 nur auf ÖLN, 136 auf ÖLN und Vitiswiss-Zertifikat, und 23 Betriebe nur für das Vitiswiss-Zertifikat. Inbegriffen waren 40 Betriebskontrollen für das Projekt VitiSol und 22 Betriebskontrollen für die Beiträge der Landschaftsqualität. Neu wurden 2018 bei 24 Betrieben Kontrollen für die neueingefürten Ressourceneffizienzbeiträge (REB) durchgeführt. Die Erfolgsquote der ÖLN-Kontrollen liegt bei 88.66%. Die Erfolgsquote für das Zertifikat liegt bei 94.34 %. Alle Kontroll-Berichte wurden anfangs September dem Amt für Direktzahlungen übermittelt.

Jährlich werden 2 bis 4 Pflanzenschutzkontrollen durchgeführt. Auch in diesem Jahr wurde Ende August anfangs September eine Kontrolle der Kirschessigfliege durchgeführt. Auf Folge der Entdeckung des ersten Herdes der Goldgelben Vergilbung Ende Oktober 2016 in einer Parzelle mit Chasselas in der Gemeinde Fully wurde in diesem Sektor die obligatorische Bekämpfung durch Insektizide des Vektors Scaphoideus titanus weiterhin angeordnet. Glücklicherweise wurden weder 2017 noch 2018 befallene Rebstöcke gefunden was erlaubt im Jahr 2019 die Insektizid Spritzungen aufzugeben. Das Landwirtschaftsamt fordert jedoch die Winzer auf, Ihre Rebstöcker weiterhin aufmerksam zu beobachten und, falls sie fündig werden oder Zweifel haben, es sofort zu melden.



## Vitival (suite)

La participation aux cours de formation continue a été bonne et 2 nouveaux cours ont été proposés: biodiversité dans le vignoble et cours de taille Simonit. Les groupes d'intérêt viticulture biologique avec et sans intrants de synthèse mis en place en 2017 par Vitival et Biovalais ont été poursuivis en 2018. 2 séances plénières ont été organisées avec grand succès sur les thèmes de la lutte biologique et sans intrants de synthèse contre le mildiou au printemps, puis l'interaction du sol et de la plante et l'intérêt des cultures intermédiaires (engrais vert) en automne.

### Vitival – Projet VitiSol

Pour cette sixième et dernière année, 48 exploitants ont inscrit environ 44 ha de vignes au projet VITISOL. Il s'agit de 10 « nouveaux » exploitants qui ont rejoint le projet en 2018 et de 38 « anciens » qui ont augmenté leurs surfaces. Au total, depuis 2013, cela porte le nombre d'exploitants à 170 pour une surface de plus de 506 ha répartie sur 45 communes différentes. Toutes les communes ayant une surface viticole de plus de 18 ha sont représentées dans le projet.

Une nouvelle mesure additionnelle (transition sans herbicide) a été proposée pour la première fois en 2018 et a connu un très grand succès totalisant 43 participants pour 125 ha.

---

## Vitival (Fortsetzung)

Die Weiterbildungskurse wurden gut besucht. Zwei neue Kurse mit folgendem Thema wurden angeboten: Artenvielfalt im Rebberg und Rebschnitt Simonit. Die im Jahr 2017 durch Vitival und Biovalais neu eingeführten Interessengruppen für den biologischen Rebbau oder Rebbau ohne chemisch synthetische Produkte wurden im Jahr 2018 weitergeführt. Zwei Plenarsitzungen wurden mit dem Schwerpunkt Pflanzenschutz biologisch oder ohne chemisch synthetische Pflanzenschutzmittel gegen den falschen Mehltau im Frühling und der Wechselwirkung Boden-Pflanze und der Bedeutung der Begrünungsaussaaten im Herbst, mit grossem Erfolg durchgeführt.

### Vitival – Projekt VitiSol

In diesem sechsten und letzten Jahr registrierten sich 48 Erzeuger ca. 44 ha für das VITISOL-Projekt. Hierbei handelt es sich um 10 «neue» Erzeuger, die sich dem Projekt 2018 anschlossen, sowie um 38 «alte» Erzeuger, die ihre Flächen erweiterten. Insgesamt steigt damit die Zahl der Erzeuger seit 2013 auf 170 – und das bei einer Gesamtfläche von über 506 ha, die sich auf 45 verschiedene Gemeinden verteilt. Derzeit sind alle Gemeinden mit einer Rebfläche von über 18 ha im Projekt vertreten.

2018 wurde eine Zusatzmassnahme - Umstellungshilfe zum Rebuterhalt ohne Herbizide - vorgeschlagen. Diese war mit 43 Teilnehmern auf 125 ha ein grosser Erfolg.

## AVPI

Pour l'année en cours, 762 exploitations sont inscrites à l'AVPI et pratiquent les PER.

395 exploitations sont inscrites au programme SRPA et 110 exploitations au programme SST. Il y a également 602 exploitations inscrites au programme lait et viande à base d'herbage, 38 exploitations inscrites au programme efficacités des ressources et 560 pour les projets qualité du paysage. Pour les labels privés, 81 exploitations font le label Terra Suisse/IPS, 26 exploitations Suisse Garantie et 13 exploitations Swissgap et pour terminer 357 exploitations font partie du programme Assurance Qualité Viande Suisse.

Les contrôles PER se sont déroulés de la fin juin au 30 septembre. Quant aux contrôles d'hiver, ils se sont déroulés de la fin janvier au 15 avril.

6 contrôleurs ont effectué des contrôles PER durant l'été et pour les contrôles d'hiver, 3 contrôleurs étaient en activité.

Les journées de formation ont eu lieu en avril pour les PER et en décembre pour les contrôles d'hiver.

Il y a eu 177 exploitations contrôlées au niveau des PER agricoles et 40 pour le domaine arboricole et maraîcher. Concernant les contrôles de la protection des animaux et les contrôles de la production primaire, 123 contrôles ont eu lieu.



1 1  
ACTIVITÉS  
TÄTIGKEITEN

---

## AVPI (Walliser Vereinigung für integrierte Produktion)

Im laufenden Jahr sind 762 Betriebe bei der AVPI registriert, die ÖLN praktizieren (Ökologischer Leistungsnachweis).

395 Betriebe sind für das RAUS-Programm und 110 Betriebe für das BTS-Programm registriert. Ebenso sind 602 Betriebe für das Programm zur graslandbasierten Milch- und Fleischproduktion, 38 Betriebe für Programme zur Ressourceneffizienz und 560 für Programme zur Landschaftsqualität registriert. Was private Labels angeht, besitzen 81 Betriebe das Label Terra Suisse/IPS, 26 Betriebe Suisse Garantie und 13 Betriebe Swissgap, derweil 357 Betriebe dem Programm Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch angehören.

Die ÖLN-Kontrollen erfolgten von Ende Juni bis zum 30. September. Die Winterkontrollen verliefen von Ende Januar bis zum 15. April.

6 Kontrolleure führten ÖLN-Kontrollen im Sommer durch, während für die Winterkontrollen drei Kontrolleure amtierten.

Für die ÖLN gingen die Schulungstage im April und für die Winterkontrollen im Dezember über die Bühne.

In Bezug auf die ÖLN im Landwirtschaftsbereich wurden 177 und in der Obst- und Gemüsebranche 40 Betriebe kontrolliert. In Bezug auf den Tierschutz und auf Ebene der Primärerzeugung erfolgten 123 Kontrollen.



## 1 1 ACTIVITÉS TÄTIGKEITEN

### Association Valaisanne des Producteurs de Bétail

En 2018, l'AVPB a organisé plusieurs marchés surveillés. Il y a eu 2 marchés de moutons et 1 marché de gros bétail à Châteauneuf. L'apport de bétail sur ces marchés était de 372 moutons et agneaux et de 27 têtes de bétail bovin. L'association regrette le manque d'intérêt des agriculteurs sur les marchés de bovin.

L'association a commencé une réflexion sur la commercialisation de viande de porc Marque Valais. Les discussions avec les principaux intéressés se poursuivent.

---

### Walliser Viehproduzentenverband (AVPB)

Der AVPB veranstaltete 2018 mehrere überwachte Märkte. Dabei fanden zwei Schafmärkte und 1 Grossviehmarkt in Châteauneuf statt. Insgesamt wurden auf diesen Märkten 372 Schafe und Lämmer und 27 Stück Rindvieh angeboten.

Der Verband bedauert das mangelnde Interesse der Landwirte an Rindermärkten und hat inzwischen einen Reflexionsprozess zur Vermarktung von Schweinefleisch der Marke Wallis lanciert. Die Gespräche mit den wichtigsten Interessenträgern dauern derzeit an.



## Relations diverses

La Chambre Valaisanne d'Agriculture entretient des contacts étroits

au niveau cantonal:

- avec le Service Cantonal de l'Agriculture;
- avec la Chambre Valaisanne de Commerce et d'Industrie et la Chambre Valaisanne de Tourisme;
- avec Valais/Wallis Promotion;
- avec le Service de la Consommation et des Affaires vétérinaires;
- avec le Service de la Protection de l'Environnement;

au niveau romand et suisse:

- avec AGORA – Association des Groupements et Organisations Romands de l'Agriculture;
- avec l'Union Suisse des Paysans;
- avec l'Organisme Intercantonal de Certification;

au niveau transfrontalier:

- avec l'Union Lémanique des Chambres d'Agriculture.

---

## Kontaktpflege

Die Walliser Landwirtschaftskammer unterhält enge Kontakte

auf kantonaler Ebene mit:

- der kantonalen Dienststelle für Landwirtschaft;
- der Walliser Industrie- und Handelskammer und der Walliser Tourismuskammer;
- Valais/Wallis Promotion;
- der Dienststelle für Verbraucherschutz und Veterinärwesen;
- der Dienststelle für Umweltschutz;

auf Westschweizer und gesamtschweizerischer Ebene:

- mit der AGORA – Vereinigung der Westschweizer Landwirtschaftsorganisationen;
- mit dem Schweizer Bauernverband;
- mit der Interkantonalen Zertifizierungsstelle;

auf grenzüberschreitender Ebene:

- mit der Union Lémanique des Chambres d'Agriculture (Verband der Landwirtschaftskammern der Genferseeregion).



## 11 ACTIVITÉS TÄTIGKEITEN

### Institutions et commissions

La Chambre Valaisanne d'Agriculture a également participé à diverses séances, en tant que:

- membre du comité de l'Union suisse des paysans (Giroud)
- membres du comité de Valais/Wallis Promotion (Giroud, Elmiger)
- membre de l'Union lémanique des Chambres d'Agriculture (Giroud)
- président de l'Autorité de surveillance en matière de droit foncier rural (Felley)
- président et membre du comité d'AGORA (Tornay, Felley)
- membre de la commission du Fonds AgriAli**Form** (Felley)
- membre de la commission de gestion du Fonds cantonal pour la formation professionnelle (Felley)
- membre du comité de la Chambre Valaisanne de Commerce et d'Industrie (Felley)
- membre du Conseil de surveillance de la Caisse de compensation du canton du Valais (Felley)
- membre de la Commission tripartite cantonale (Felley)

---

### Institutionen und Kommissionen

Die Walliser Landwirtschaftskammer nahm an verschiedenen Sitzungen teil, zum Beispiel als:

- Vorstandsmitglied des Schweizer Bauernverbands (Giroud)
- Vorstandsmitglieder von Valais/Wallis Promotion (Giroud, Elmiger)
- Mitglied der «Union lémanique des Chambres d'Agriculture» (Giroud)
- Präsident der Aufsichtsbehörde für Bodenrecht (Felley)
- Präsident und Mitglied des Ausschusses der AGORA (Vereinigung der Westschweizer Landwirtschaftsorganisationen) (Tornay, Felley)
- Mitglied der Fondskommission AgriAli**Form** (Felley)
- Mitglied der Verwaltungskommission des kantonalen Berufsbildungsfonds (Felley)
- Mitglied des Ausschusses der Walliser Industrie- und Handelskammer (Felley)
- Mitglied des Aufsichtsrates der Ausgleichskasse des Kantons Wallis (Felley)
- Mitglied der tripartiten Kommission (Felley)

## Institutions et commissions (suite)

La Chambre Valaisanne d'Agriculture a également participé à diverses séances, en tant que:

- membre du comité de la PIOCH (Fellay)
- membre du comité de l'Association pour la promotion des labels en PI (Fellay)
- membre de la commission technique de contrôles (Fellay)
- invité au comité de la Société d'économie alpestre du Valais Romand (Fellay)
- membre du comité de l'Association suisse des AOP-IGP (Claeyman Dussex)
- représentante des milieux professionnels à l'AG des associés de l'OIC (Claeyman Dussex)



1 1  
ACTIVITÉS  
TÄTIGKEITEN

---

## Institutionen und Kommissionen (Fortsetzung)

Die Walliser Landwirtschaftskammer nahm an verschiedenen Sitzungen teil, zum Beispiel als:

- Mitglied des Ausschusses der PIOCH (Fellay)
- Mitglied des Ausschusses der Vereinigung für die Förderung des Labels Integrierter Produktion (Fellay)
- Mitglied der Technischen Kontroll-Kommission (Fellay)
- Gast im Ausschuss des Walliser Alpwirtschaftsverbandes (Fellay)
- Mitglied des Ausschusses der schweizerischen Vereinigung der AOP-IGP (Claeyman Dussex)
- Vertreterin der landwirtschaftlichen Berufsorganisationen des Kanton

## GESTION DE SECRETARIATS SEKRETARIATFÜHRUNG

# 12 DIVERS VERSCHIEDENES

La Chambre Valaisanne d'Agriculture assume les secrétariats suivants:

*Die Walliser Landwirtschaftskammer führt die Sekretariate folgender Vereinigungen:*

**GOV** – Groupement des Organisations Viticoles Valaisannes  
**GWV** – Gruppierung der Walliser Weinbauorganisationen

**FVV** – Fédération Valaisanne des Vignerons  
**FVV** – Vereinigung der Walliser Winzer

**UVEV** – Union des Vignerons-Encaveurs du Valais  
**UVEV** – Vereinigung der Rebbauern-Einkellerer des Kantons Wallis

**VITIVAL** – Association pour la production intégrée en viticulture  
**VITIVAL** – Verband für Integrierte Produktion im Weinbau

**SEVV** – Société des Encaveurs de Vins du Valais

**AVPI** – Association Valaisanne pour la Production Intégrée  
(grandes cultures et productions animales, Bas-Valais)  
**AVPI** – Integrierte Produktion (Ackerbau und Viehwirtschaft)

**GAGC** – Groupe Agricole du Grand Conseil  
**GAGC** – Landwirtschaftsfraktion des Grossen Rates

**AVPB** – Association Valaisanne des Producteurs de Bétail  
**AVPB** – Walliser Viehproduzentenverband

**Estivage / Sömmerung**

**Pain de seigle valaisan AOP / Walliser Roggenbrot AOP**

**Eaux-de-vie du Valais AOP / Walliser Branntweine AOP**

**Viandes Séchées du Valais IGP / Walliser Trockenfleischprodukte IGP**

## Personnel de la CVA – Mitarbeiter der WLK



Les bureaux de la Chambre Valaisanne d'Agriculture se trouvent à la Maison du Paysan à Conthey. Les personnes suivantes ont participé à la bonne marche du secrétariat:

*Die Büros der Walliser Landwirtschaftskammer befinden sich in der Maison du Paysan in Conthey. Die folgenden Mitarbeiter sorgen für den reibungslosen Ablauf der Arbeiten im Sekretariat:*

M. Pierre-Yves Felley,  
Directeur, ingénieur agronome dipl. EPFZ  
*Direktor, dipl. Ingenieur Agronom ETHZ*

---

M. Jean-Blaise Fellay,  
Agro-commerçant 80% / Agro-Kaufmann 80%

---

M<sup>me</sup> Nelly Claeyma Dussex,  
Ingénieure agronome 80% / Ingenieur Agronomin 80%

---

M. Daniel Etter,  
Maître viticulteur, Diplômé en œnologie, 70%  
*Winzermeister, Diplomierter Kellereitechniker 70%*

---

M. Eric Perruchoud,  
Ingénieur en viticulture et œnologie 50%  
*Ingenieur in Weinbau und Önologie 50%*

---

M<sup>e</sup> Sybille Mariaux  
Avocate 40% / Rechtsanwältin 40%

---

M<sup>me</sup> Imelda Amacker,  
Secrétaire / Sekretärin

---

M<sup>me</sup> Monique Dussex,  
Secrétaire-comptable, 50% / Buchhalterin 50%

---

M<sup>me</sup> Carène Di Martino  
Secrétaire-comptable, 50% / Buchhalterin 50%

---

12  
DIVERS  
VERSCHIEDENES



## Comité Vorstand

12  
DIVERS  
VERSCHIEDENES

M. Giroud Willy , Président, 1920 Martigny

---

Herr Pfammatter Raban, Vizepräsident, 3903 Birgisch

---

M. Tornay Laurent, Vice-président, 1937 Orsières

---

M<sup>me</sup> Barman Claudine, 1891 Vérossaz

---

Frau Ritz Rosmarie, 3930 Visp

---

M. Caloz Conrad, 3972 Miège

---

M. Clavien Jean-Yves, 1962 Pont-de-la-Morge

---

M. Dayer Gérald, 1950 Sion (Châteauneuf) (invité / Gast)

---

M. Dorsaz Pierre, 1908 Riddes

---

M. Héritier Pierre-Antoine, 1965 Savièse

---

M. Moret Benoît, 1964 Conthey

---

M. Paccolat Raoul, 1903 Collonges

---

M. Perraudin Léonard, 1934 Le Châble

---

M. Roten Vincent, 1965 Savièse

---

M. Rouvinez Frédéric, 1920 Martigny

---

**Association des Amis des Reines**  
Rte d'Évolène 17 – 1981 Vex  
079/216.88.56  
Président: Stéphane Rudaz  
Secrétaire: Jean-François Pralong

**Association des Eleveurs Ovins et Caprins du Valais romand**  
Président: Florian Volluz  
florianvolluz@netplus.ch  
Secrétaire: Evelyne Scherer  
evelynescherer@gmail.com

**Association des Maîtres-Agriculteurs**  
Rue de Fonterelle 59 – 1976 Erde  
christophe@micheldorsaz.ch  
Président: Christophe Dorsaz

**Association des Producteurs des Viandes séchées du Valais IGP – Vereinigung der Walliser Trockenfleischprodukte IGP**  
CP 96 – 1964 Conthey  
027/345.40.10 027/345.40.11  
cvasecretariat@agrivalais.ch  
Président: Beat Rieder  
Secrétaire: Pierre-Yves Felley

**Association du Pain de seigle valaisan AOP – Vereinigung von Walliser Roggenbrot AOP**  
CP 96 – 1964 Conthey  
027/345.40.10 027/345.40.11  
nelly.claeyman@agrivalais.ch  
Président: Jacques-Roland Coudray  
Secrétaire: Nelly Claeyman Dussex

**Agrotourisme Valais – Agrotourismus Wallis**  
Ch. des Hirondelles 11, 1967 Bramois  
antoine.fardel@netplus.ch  
Président: Antoine Fardel

**Association Valaisanne des Paysannes**  
Passage des Haussex 79  
1891 Vérossaz  
079/332.43.79  
cbarman@bluewin.ch  
Présidente: Claudine Barman

**Association Valaisanne pour la Production Intégrée (AVPI)**  
CP 96 – 1964 Conthey  
027/345.40.10 027/345.40.11  
avpi@agrivalais.ch  
Président: Samuel Berclaz  
Secrétaire: Jean-Blaise Fellay

**Biovalais**  
CP 2063 – 1950 Sion 4  
079/723.32.36  
secretariat@bio-valais.ch  
Président: Jean-Yves Clavien  
Secrétaire: Isabelle Gabioud

**Fédération Suisse d'élevage de la Race d'Hérens**  
Rue des Rives 16 – 1976 Aven  
079/370.20.26  
marion.varone@gmail.com  
Président: Dominik Pfammatter  
Secrétaire: Marion Varone

**Fédération Laitière Valaisanne Walliser Milchverband**  
Rte des Lacs 32 – 3960 Sierre  
027/455.69.72  
info@flv.ch  
Président: Michel Bonjean  
Gérant: Jean-Jacques Favre

**Fédération d'Apiculture du Valais Romand (FAVR)**  
Rue du Fuidjou 21 - 3966 Chalais  
secretariat@favr.ch  
Président: Alain Broccard  
Secrétaire: Anne-Claire Frank

**Fédération Swissherdbook Bas-Valais**  
Ch. des Gérys 13 – 1893 Muraz  
martin.muller.miex@outlook.com  
Président: Julien Gex-Fabry  
Gérant: Martin Müller

**Syndicat d'élevage Holstein du Bas-Valais**  
Rte d'Outre-Rhône 20  
1903 Collonges  
morosty@bluewin.ch  
Président: Steve Mottiez



13  
ASSOCIATIONS MEMBRES DE LA CVA  
MITGLIEDERORGANISATIONEN DER WLK



**Association Valaisanne des  
Producteurs de Bétail  
Walliser Viehproduzentenverband**

CP 96 – 1964 Conthey  
027/345.40.10 027/345.40.11  
compta@agrivalais.ch  
Président: Vincent Roten  
Secrétaire: Monique Dussex

**Interprofession de la Vigne et du  
Vin du Valais (IVV)**

CP 144 – 1964 Conthey  
027/345.40.80 027/345.40.81  
info@lesvinsduvalais.ch  
Président: Yvan Aymon  
Directeur: Gérard-Philippe Mabillard

**Interprofession des Eaux-de-Vie  
du Valais**

CP 96 – 1964 Conthey  
027/345.40.10 027/345.40.11  
nelly.claeyman@agrivalais.ch  
Président: Julien Morand  
Secrétaire: Nelly Claezman Dussex

**Interprofession des Fruits et  
Légumes du Valais (IFELV)**

CP 416 – 1964 Conthey  
027/345.40.40 027/345.40.50  
info@ifelv.ch  
Président: Yannick Buttet  
Secrétaire général: Olivier Borgeat

**Interprofession / Sortenorganisa-  
tion Raclette du Valais AOP (IPR /  
SOR)**

CP 197 – 1964 Conthey  
027/345.40.90 027/345.40.11  
info@raclette-du-valais.ch  
Président: Thomas Egger  
Gérant: Urs Guntern

**Groupelement des Populations de  
Montagne du Valais romand  
(GPMVR)**

Av. Ritz 31, Cp 2055  
1950 Sion 2 Nord  
Président: Francis Dumas  
Secrétaire: Karine Praz  
gpmvr@ars-sion.ch

**Landi Chablais-Lavaux SA**

ZI Boverly 35 – 1868 Collombey  
058/476 53 50  
info@collombey.landi.ch  
Directeur: Jean-Claude Rappaz

**Bauern Vereinigung  
Oberwallis**

Talstrasse 3 – 3930 Visp  
027/945.15.71 027/945.15.72  
info@oberwalliser-bauern.ch  
Président: Beat Imhof  
Gérante: Rosmarie Ritz

**Société d'économie alpestre du  
Valais romand**

Route de Crans 16 – 1978 Lens  
027/483.13.34  
Président: Charles-André Mudry  
Secrétaire: Claudine Gabioud  
cl.gabioud@bluwien.ch

**Société des anciens élèves de  
l'école d'agriculture de  
Châteauneuf**

Route du Traux 113  
1913 Saillon  
aline.defayes@hotmail.com  
Présidente: Aline Défayes  
Caissier: Didier Grin  
didgrin@hotmail.com

**Société des pépiniéristes viticul-  
teurs valaisans**

Route de Bessoni 2  
1955 St-Pierre-de-Clages  
079/220.77.13  
pmburrin@teltron.ch  
Président: Paul-Maurice Burrin

**Syndicat des distillateurs du Valais  
et du Chablais**

Rue de Plaisance 2 – 1920 Martigny  
027/722.20.36  
Président: Julien Morand

**VITIVAL**

CP 96 – 1964 Conthey  
027/345.40.10 027/345.40.11  
vitival@agrivalais.ch  
Président: Stéphane Kellenberger  
Secrétaire: Daniel Etter



Chambre Valaisanne d'Agriculture  
Maison du Paysan  
Case postale 96  
1964 Conthey

Tél. 027 345 40 10

Fax 027 345 40 11

E-mail: [cvagri@agrivalais.ch](mailto:cvagri@agrivalais.ch)  
Site internet: [www.agrivalais.ch](http://www.agrivalais.ch)